

Journal municipal de la ville de Malakoff I N° 225 I février 2009











ÉDUCATION

2009...en grand pour l'école Paul-Langevin

8 COMMERCE

Marché du centre :

nouvelles tendances

10  $\rightarrow$  À TRAVERS LA VILLE

SENIORS

Les Ans chanteurs et les clubs

15 ASSOCIATION

La Fabrica'son fait son festival

 $16 \rightarrow \text{IMAGES}$ 

18 

OPINIONS

Tribune des groupes représes

Tribune des groupes représentés au Conseil municipal

20 
ENVIRONNEMENT
Circulation et stationnement.

21 THÉÂTRE

«Une lune entre deux maisons» au

Magasin et «Sur la dune» au

Théâtre 71 : spectacles jeune public

à l'affiche

22 À TRAVERS LA VILLE

Jean-François Le Texier:
un écrivain du voyage

23 A TRAVERS LA VILLE

Chronique de la ville et de ses

24 ARTS

Ursula Kraft : l'expérience de l'Art

25 THÉÂTRE

Deuxième groupe d'intervention

SPORTS
Médaillés de l'USMM : deux générations, une passion. Tennis de table : une section qui monte, qui monte...

29 NFOS

Vie pratique et associative

## LE MOT DU MAIRE

## Pour une année de solidarité et de paix

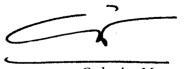


l'aube de cette nouvelle année, je présente à tous les habitants de Malakoff mes vœux les plus sincères et chaleureux de bonne et heureuse année et de bonne santé, avec une pensée particulière pour tous nos concitoyens confrontés à la solitude, à la maladie, à la détresse ou à l'exclusion.

L'année 2009 s'annonce difficile pour bien des familles confrontées, notamment, à l'augmentation du chômage suscitée par la récession économique. La crise économique, conjuguée aux projets de régression sociale portés par le gouvernement, en matière de santé ou de logement par exemple, ne vont pas manquer d'aggraver la situation d'un grand nombre de personnes. Malheureusement, ce n'est pas le plan de relance de 26 milliards d'euros, initié par le président de la République, qui empêchera une récession durable, comme le constatent unanimement les économistes. Pourtant, les besoins criants, non satisfaits de la population en matière de logement, de santé, de transport, d'éducation, nécessiteraient une relance judicieuse, faite de grands investissements publics et créatrice d'emplois. Par ailleurs, une augmentation des salaires, retraites, pensions et minima sociaux, combinée à une baisse significative de la TVA sur les produits de première nécessité, permettrait une réelle relance par la consommation. Aussi, formulons des vœux pour qu'une dynamique se crée, permettant de faire émerger un projet plus juste et solidaire rendant espoir et confiance à une grande majorité de la

A Malakoff, nous poursuivrons en 2009, malgré la contrainte forte qui pèse sur les finances locales, une politique dynamique, solidaire, permettant de préserver un service public local de qualité d'autant plus nécessaire en ces temps difficiles.

Enfin, formulons des vœux de paix pour tous les peuples de la planète. Au moment où une terrible offensive militaire israé-lienne s'est abattue sur le territoire de Gaza avec, pour conséquence, plus de 1 000 morts et des milliers de blessés, dont de nombreux enfants, parmi la population civile, il apparaît urgent et indispensable que la communauté internationale, sous la pression des opinions publiques mondiales, exige l'ouverture d'un dialogue entre toutes les parties concernées. Il est plus que temps que deux Etats et leur peuple, l'un israélien, l'autre palestinien puissent coexister pacifiquement, en toute sécurité, dans le respect du droit, de la justice et des accords internationaux.



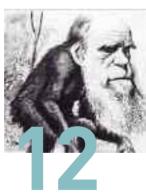
Catherine Margaté, Maire, Conseillère générale des Hauts-de-Seine

Malakoff infos e-mail: mairie@ville-malakoff.fr - Tél.: 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff. Directrice de publication: Josette Pappo - Directeur de la communication, rédacteur en chef: Pierre Veillé - Rédaction: Anne Bléger, Shara Raley, Lauriane Servat - Photos: Séverine, Antoine Bertaud - Conception graphique: 21x29,7 - Maquette: Jacques Colon - Photocomposition, photogravure, montage et impression: LNI - Publicité: HSF 01 55 69 31 00. Chantal Gaudart.

Le numéro 226 paraîtra à partir du 3 mars 2009





**SCIENCE**Au commencement était Darwin...



## 2009 en grand pour l'école

Nouveaux locaux. Commencés en mars 2008 et achevés en décembre dernier, les travaux d'extension et de rénovation de l'école Paul-Langevin ont offert aux enfants une rentrée en beauté.



Les travaux auront avant tout permis d'améliorer la capacité d'accueil de l'établissement.»

our elle, 2009 est bien l'année du...neuf! L'école Paul-Langevin a inauguré, le 10 janvier dernier, sa nouvelle extension et ses locaux réaménagés. Lors d'une journée portes

ouvertes, enfants et parents ont pu admirer le nouveau visage de ce groupe scolaire qui, depuis 1963, a déjà accueilli plusieurs générations de Malakoffiots. L'occasion pour Madame le Maire de réaffirmer son attachement à une scolarisation précoce, dès l'âge de 2 ans si possible, assurée par le service public. En cette période de remise en cause de l'école maternelle, les élus de Malakoff insistent sur l'importance de la socialisation des jeunes enfants pour leur épanouissement. Leur garantir un accueil de qualité est bien sûr une autre condition de leur bon apprentissage et développement. Tel était ainsi le but de ces 10 mois de travaux à l'école Langevin.

#### Un accueil amélioré

Les travaux auront avant tout permis d'améliorer la capacité d'accueil de l'établissement. Car l'école, qui héberge également un centre de loisirs maternel, ne disposait pas jusqu'à présent de locaux dédiés à l'accueil des enfants avant et après la classe. Or la proportion des élèves ainsi accueillis est passée de 60 % à 80 % environ en une dizaine d'années, un plus

grand nombre de mamans du quartier étant aujourd'hui en situation d'emploi. Les enfants du centre de loisirs, au nombre d'une quarantaine le matin et d'une cinquantaine le soir, commençaient à se sentir à l'étroit dans le préau et les salles qu'ils devaient partager avec l'école. À la demande des familles, de l'équipe pédagogique et en concertation avec eux, la Ville a donc programmé, dès 2007, l'agrandissement des locaux.

#### Extension et rénovation

En mars 2008, les travaux ont commencé avec la consolidation des carrières se trouvant sous le groupe scolaire. Ils se sont achevés en décembre dernier, avec la livraison de la nouvelle extension. Constituée d'un simple rez-de-chaussée accolé à l'ancien bâtiment du côté du mail, celle-ci offre une surface de près de



Elus et employés municipaux ont suivi de près les travaux.

280 m². Elle abrite trois salles d'activités de 60 m² environ, dont une salle polyvalente et deux salles réservées au centre de loisirs. La BCD (bibliothèque-

La nouvelle extension de 280 m² a changé le visage du quartier.





## Paul-Langevin



Deux salles sont à présent dédiées au centre de loisirs.

centre documentaire) y bénéficie également d'une surface de 53 m². La structure de ce nouveau bâtiment, entièrement en bois, offre une isolation phonique et thermique de qualité. Quant à sa toiture, elle a la particularité d'être entièrement végétalisée. Une touche de verdure qui sera la bienvenue pour les habitants des immeubles voisins. Ces travaux auront également été l'occasion de réaménager partiellement les locaux existants. Le hall d'entrée et le

bureau de direction ont été rénovés. Les anciens bâtiments ont bénéficié d'une mise aux normes en matière de sécurité incendie et d'une rénovation de la chaufferie. Un nouvel accès adapté aux personnes à mobilité réduite a été créé. Enfin, avec la plantation de nouveaux arbres (un séquoia géant, un hêtre, un chêne, un cèdre et un cyprès) et la rénovation de l'allée principale, c'est tout le quartier qui bénéficie de ce petit coup de jeune.

Le préau ne devra plus être partagé entre école et centre de loisirs.



## → À PROPOS

#### LES TRAVAUX EN CHIFFRES

**Dix mois** de travaux Une extension de **280 m²** Trois salles d'activités de **60 m²** Une bibliothèque de **53 m²** 

Coût total : environ **800 000 euros**, dont une subvention de 129 000 euros du Conseil général.



#### **QUI ÉTAIT PAUL LANGEVIN?**

Ce physicien français, né en 1872 dans une famille modeste, s'est rapidement distingué grâce à l'école républicaine et au soutien de ses instituteurs. Il entre à 16 ans à l'école supérieure de physique et de chimie industrielle de la Ville de Paris, où il suit les cours de Pierre Curie. Sur les conseils de ce dernier, il s'oriente vers la recherche et l'enseignement. En ce début du  $XX^{\text{\tiny eme}}$  siècle, il voit naître une physique moderne, intégrant la loi de la relativité et la théorie quantique. Il contribue d'ailleurs à vulgariser la célèbre théorie d'Einstein, qu'il enseigne au Collège de France. Pendant la Guerre de 14-18, il met au point un sonar qui, à partir de la technique des ultrasons, permet la détection des sous-marins. Paul Langevin est par ailleurs un homme de gauche, militant pacifiste et antifasciste. Il est signataire de la pétition pro-Drevfus dès 1898 et est à l'origine de la création du Comité de vigilance des intellectuels antifascistes. Le 30 octobre 1940, il est arrêté par la Gestapo et incarcéré à la prison de la Santé. Devant l'indignation de la communauté scientifique, il est finalement libéré et se réfugie en Suisse. Rentré en France en septembre 1944, il préside la commission pour la réforme de l'enseignement, connue sous le nom de commission Langevin-Wallon, à l'origine de certaines réformes de l'après-guerre. Son projet prévoit notamment un enseignement gratuit et obligatoire jusqu'à l'âge de 18 ans, avec un nombre de 25 élèves maximum par classe, le respect des rythmes biologiques, l'instauration d'un tronc commun, la revalorisation du travail manuel etc. Il pose le principe d'une éducation populaire accessible tout au long de la vie. Paul Langevin meurt en 1946. Deux ans plus tard, ses cendres sont transférées au Panthéon.



# et nos élèves difficulté?

Lutte contre l'échec scolaire et économie de moyens ne font pas bon ménage. Depuis quelques mois, le monde enseignant s'indigne contre la "réforme" annoncée des RASED¹, liquidation mal dissimulée de ce dispositif d'aide aux élèves en difficulté.

pour apporter des aides spécifiques aux élèves les plus en difficulté. Ces équipes d'enseignants spécialisés partagent leur temps entre plusieurs écoles, ils n'ont pas de classe fixe. Chaque RASED est composé, au minimum, de trois personnes: un psychologue, un maître E, qui

«Quand le **RASED** n'existera plus, l'enseignant sur des prosera seul face aux difficultés.» tres E et G (Une enseignante d'élèves sur le spécialisée) re, une à deux

aide les élèves sur les difficultés scolaires, et un maître G (ou rééducateur), qui travaille blèmes comportement. Les maîsuivent des petits groupes temps scolaiheures par

semaine. Le psychologue reçoit enfants et familles de façon ponctuelle, et oriente éventuellement vers un suivi extérieur.

#### R comme... Réseau d'Aide

Le RASED apporte une aide pédagogique, psychologique, méthodologique aux élèves en difficulté, mais également aux enseignants et aux familles. «L'esprit de réseau est primordial, insiste Françoise Guillois,



Enseignants, inspecteurs et parents d'élèves se sont opposés unanimement à la "réforme" des RASED.

maire-ajointe et enseignante spécialisée. Il permet plusieurs regards sur un enfant. Ce regard croisé constitue la force et l'efficacité du RASED. Le travail des enseignants spécialisés s'appuie sur des connaissances bien spécifiques. Nous pouvons aider les élèves de façon très ciblée, car nous ne sommes pas face à une classe de 30 élèves.» «Les échanges que nous avons avec le RASED sont une aide précieuse», affirme une enseignante de l'école Guy-Môquet. Les résultats de terrain semblent faire l'unanimité, chez les parents et les enseignants. «En arrivant à l'école, ma fille était très introvertie, elle semblait se désintéresser des apprentissages, témoigne Sylvie. Grâce au travail de la maître G, elle a réussi à s'ouvrir, à s'exprimer. Je la vois progresser de jour en jour. C'est un vrai soulagement pour moi.» Octobre 2008. Xavier Darcos, Ministre de l'Education Nationale, annonce la "sédentarisation" de 3 000 enseignants spécialisés2. Cette décision a soulevé l'indignation générale des enseignants et, fait rare, de nombreux Inspecteurs de l'Education

Nationale. «Cette réforme est un leurre, s'indigne Françoise Guillois. Affecter des enseignants du RASED sur des classes fixes revient à supprimer leurs spécificités. Ils serviront tout simplement à remplacer les 3 000 départs en retraite d'enseignants non spécialisés prévus l'an pro-

Le gouvernement met en cause l'efficacité des RASED dont le travail serait "trop dispersé". Il propose, en échange, d'autres mesures pour "mieux lutter contre l'échec scolaire", comme les heures de soutien, en remplacement des cours du samedi matin. «Les ateliers de soutien s'adresse aux élèves qui rencontrent des difficultés passagères, précise Amaury Cadiou, directeur de l'école Guy-Môquet. Elles ne remplacent en aucun cas le travail des enseignants spécialisés.»

#### Une démolition déguisée en réforme

«La crise du RASED a commencé il y a longtemps, précise Françoise Guillois, notamment avec la réforme des formations spécialisées. Avant, la formation d'un maître G durait 2 ans. Elle est actuellement réduite à 400 heures, en alternance. Les enseignants se retrouvent en formation de 4 semaines, plusieurs fois dans l'année. Comment voulez-vous qu'ils mènent un travail de fond avec les élèves? L'an dernier, 85 postes spécialisés n'étaient pas pourvus dans les Hauts-de-Seine. Ce

**«Le** gouvernement ne sur de réelles mais sur une logique comptable, de l'humain.» (Françoise Guillois. maireadjointe et enseignante

sont des enseignants non formés qui assuraient l'intérim. Sans compter la réduction des équipes. En 2006s'appuie pas 2007, il y avait 4 rééducateurs sur la ville. Aujourd'hui nous ne **évaluations.** sommes plus que 2. Et les demandes continuent de croître, en même temps que les difficultés sociales. Pour donner un ordre d'idée. au détriment l'année dernière, j'ai travaillé avec 67 enfants. C'est aberrant !»

«A Malakoff, la psychologue travaille sur 8 écoles en même temps, précise Claude Lhomme, directeur de l'école élémentaire Fernand-Léger. Les membres du RASED n'ont malheureusement que peu de spécialisée) temps dans chaque école, ce qui complique

le travail de concertation avec les enseignants.»

«Affaibli, réduit au fil des années, le RASED n'a plus les moyens de ses ambitions, déplore Françoise Guillois. Il est facile aujourd'hui de le démolir. L'école doit s'adapter à son époque, mais ce n'est pas en réduisant les moyens que l'on pourra progresser.»

#### **EN CHIFFRES**

Malakoff compte 8 écoles maternelles et 7 écoles élémentaires, soit 2 700 élèves en tout. Le RASED à Malakoff, c'est: > 2 psychologues scolaires > 5 maîtres E (difficultés d'apprentissage) > 3 maîtres G (difficultés d'adaptation à l'école), dont 1 est en formation en alternance. > Environ 6 à 7 élèves sont suivis par le RASED dans chaque classe.

#### Le RASED en France. c'est

11 000 enseignants spécialisés. Áctuellement, faute de moyens, l'action des RASED ne peut toucher aue 5 % de la totalité des élèves. A la prochaine rentrée, 1500 enseignants spécialisés seront affectés dans des classes normales, et ne pourront plus assurer leurs fonctions spécifiques.

## { ÉCHOS



#### Un nouveau car pour la Ville

La Ville vient d'acquérir un nouveau car de 55 places, le BOVA. De marque hollandaise, il est équipé de ceintures de sécurité pour chaque passager, d'un GPS et d'une caméra de recul, essentielle pour la sécurité. Il vient renforcer le contingent de véhicules municipaux, mis à la disposition des services de la Ville. Les 4 cars du garage assurent en moyenne 88 sorties par mois. Ils sont essentiellement utilisés pour les sorties culturelles des écoles (exemple : sorties au musée, etc.), des centres de loisirs et centres aérés, mais aussi des retraités du Centre Communal d'Action Sociale. Pendant les congés scolaires, les cars assurent également le transport des colonies de vacances, les transferts en gare, etc.

#### Profil technique du BOVA

12 m de long - 18,9 tonnes (poids total en charge) -55 places - Véhicule équipé d'une caméra de recul.

#### Véhicules du garage municipal

- 4 cars
- 1 baby car
- le bibliobus
- 4 poids lourds
- 12 véhicules légers

#### 10ème CARREFOUR DES METIERS

> Le samedi 7 février 2009 se tiendra la 10<sup>ème</sup> édition du carrefour des métiers, à la Cité scolaire Michelet, à Vanves. Organisée par l'association de Parents d'élèves FCPE de la Cité scolaire Michelet, en étroite collaboration avec l'administration du lycée, cette rencontre a la vocation d'accompagner les jeunes dans la construction de leur parcours professionnel.

- > Les collégiens et les lycéens pourront rencontrer des professionnels, issus de 11 grands secteurs d'activité (santé - social, hôtellerie - tourisme, art et culture, sécurité - défense, droit, finances commerce - gestion, enseignement et sport, sciences humaines et formation, médias et communication, sciences et techniques)
- > De nombreux Malakoffiots participeront à cet événement en tant qu'intervenants pour présenter leur métier. Les établissements scolaires de Malakoff conviés à ce rendez-vous sont les collèges Paul-Bert, Henri-Wallon, Notre Dame de France et le Lycée Professionnel Louis-Girard.



#### > Plus d'infos

http://www.ac-versailles.fr/etabliss/michelet-van-

Sur ce site, figure la liste des métiers et des écoles présentes au carrefour, ainsi que des informations pratiques.

10ème carrefour des métiers Le 7 février 2009, de 9 h à 13 h Cité scolaire Michelet 5, rue Jullien

92170 Vanves

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Réseaux d'Aide et de Soutien aux Elèves en Difficulté.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Suite aux nombreuses protestations, le nombre de postes sédentarisés a été réduit à 1 500 pour la rentrée 2009.



## Marché du centre Nouvelles tendances

À l'instar du commerce de centre ville, le marché prend de nouvelles couleurs. Gros plan sur l'itinéraire de trois nouveaux commerçants.

#### Artiste pâtissier

"A WIAM!» Ne cherchez pas plus loin. C'est tout ce qui vient à l'esprit lorsque Bruno Lepoix évoque ses pâtisseries : amandine pêche-lavande, tarte chococrumble, financiers pistache... Chaque dimanche au marché, sur le tout nouveau stand baptisé "Citron Meringué", c'est avec un plaisir non dissimulé qu'il nous fait découvrir ses trouvailles délicieuses. «En pâtisserie, il y a des tonnes de choses à inventer, s'enthousiasme-t-il. J'aime travailler les épices et les huiles essentielles, et jouer sur les textures. Il faut parfois de nombreux essais avant de trouver LA recette.»

Après avoir travaillé dans les finances quelques années, ce Malakoffiot de 35 ans est revenu à ses premières amours : «Mon père était pâtissier, raconte-t-il dans son blog\*. Je me souviens avec délice de ces matins de vacances scolaires où il me réveillait à 3 h du matin pour aller au travail. L'odeur des premiers pains au chocolat suffisait à me réveiller.» Bruno a fait ses premières armes entre Paris et Londres : de Rollet-Pradier, grande pâtisserie traditionnelle, à Nobu, où l'on expérimente le mélange des cultures, en passant par le

#### **INFOS PRATIQUES**

#### Citron Meringué, pâtisseries :

- > Tous les dimanches sur le marché du centre. À droite en entrant dans les halles, derrière le marchand bio.
- > Possibilité de commander sur Internet : www.citronmeringue.fr ou par téléphone au 06 34 13 20 02.

#### Terre verte, fruits et légumes biologiques :

- > Les mercredis, vendredis et dimanches, aux horaires du marché. Tout près de l'entrée des halles, dans l'angle de droite.
- > Pour passer commande et en savoir plus : http://www.terre-verte.fr

Au petit Candide, cosmétiques et produits bio :

> Les mercredis et vendredis, à gauche des hal-



célèbre Eric Kayser. Son projet pour le marché de Malakoff en a enthousiasmé plus d'un. «Il s'est présenté avec une grande modestie, mais quel talent! raconte Frédérie Lhomme, de la mission économique. Il a fait l'unanimité de la commission qui attribue les places de marché. On sent qu'il prend plaisir à partager ce qu'il fait.» Cet esprit de partage, Bruno l'a retrouvé chez Marguer'eat\*\*, qui lui prête sa cuisine le week-end, en échange de quelques conseils d'expert. «Partager ma passion et faire des rencontres : c'est ce que je préfère dans ce métier, confie-t-il. J'ai créé le blog dans cet esprit, et chaque semaine, je prépare des surprises de saison pour les clients du marché.» Cette année, grâce à "Citron Meringué", la Saint-Valentin s'annonce douce et sucrée... \*www.citronmeringue.fr

^www.citronmeringue.fr \*\* Marguer'eat, restaurant-traiteur - 30,

rue de la Tour.

www.marguereat.com

#### Un bio stand

Potimarron, radis noir, clémentines, courge butternut etc., c'est tout bio et tout nouveau sur le marché de Malakoff! Depuis octobre dernier, Nicolas Sorzio est fidèle au stand de Terre verte, situé tout près de l'entrée des halles, où il vend sa gamme de fruits et légumes biologiques. Pour cet ancien ouvrier agricole,

petit-fils d'un éleveur de l'Aveyron, le bio est la seule chose qui ait un sens aujour-d'hui. «Après avoir travaillé pour une AMAP (Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne), j'ai songé à développer un système plus souple, qui ne contraigne pas les consommateurs à un engagement sur l'année et leur offre plus de variété.», nous raconte-t-il. Il propose ainsi ses primeurs sur le marché tout en livrant des

paniers et divers produits du terroir (miel, céréales, fruits secs, viande etc.) que les clients lui commandent à l'avance. Notre marchand travaille en priorité avec des producteurs de la région francilienne, surtout de Seine-et-Marne. Et pour afficher des prix plus que raisonnables, il se fournit également à Rungis, principalement en fruits et légumes espagnols ou italiens, qui sont 30 à 40 % moins chers que les produits français. «Le bio est plus coûteux car cela nécessite plus de main d'œuvre. Et malheureusement, en France, la majorité des subventions va pour l'instant aux pollueurs.», rappelle Nicolas. Mais pour ses clients déjà nombreux, pas de doute, acheter bio, ça vaut le coût. «Mes produits ont en commun trois avantages : ils sont bons pour la santé, pour l'environnement et pour la biodiversité.» Cueillis la veille ou l'avant-veille, fruits et légumes sont









frais et dénués de pesticides. Certains peuvent donc être mangés avec la peau, qui a l'avantage de renfermer la plupart des vitamines et sels minéraux. Et puis quel bonheur, pour les papilles endormies, de (re)découvrir des saveurs oubliées! Enfin, n'hésitez pas si cette fameuse courge butternut reste un mystère pour vous: Nicolas yous donnera la recette!



#### Une beauté au naturel

Avec ses eaux florales, ses éponges végétales ou ses crèmes hydratantes, le stand du Petit Candide nous montre combien dame nature peut prendre soin de nous quand on sait aussi prendre soin d'elle. Pour Chantal Fumey, installée sur le marché depuis l'été dernier, le bio est devenu une véritable passion. Il y a une dizaine d'années, elle découvre des cosmétiques naturelles à base de céréales comme le millet ou le sorgho, qui lui rappellent son enfance africaine. Et puis, avec la naissance de sa fille, elle commence à s'inquiéter de la présence de substances toxiques, comme le paraben, jusque dans les produits pour bébés. «Je me suis tournée vers le bio pour ma petite famille. Or j'avais du mal à trouver des vendeurs à proximité. J'ai donc eu l'idée de m'y mettre moi-

#### «Doté de trois nouveaux stands, le marché offre toujours plus de choix à proximité.»

même.» Aujourd'hui, cette Isséenne, comptable de formation, souhaite démocratiser l'accès à ces produits. Elle s'approvisionne sur les salons bios, principalement en marques françaises et allemandes déjà reconnues. «Des salons comme Marjolaine sont certifiés par Nature et progrès (fédération de producteurs et consommateurs bio), c'est un gage de qualité. Je m'y rends pour rencontrer de petits producteurs plutôt que de m'adresser à de grands groupes. Le bio, c'est aussi la proximité, c'est mettre en valeur le travail des hommes.» Sur son stand, elle aime raconter autant que vendre ses produits. «Ce savon d'Alep, par exemple, allie l'huile de laurier, connue pour ses vertus antiseptiques, et l'huile d'olivier, réputée pour sa douceur. C'est un bon produit surgras pour les peaux ne supportant plus les mélanges industriels.» Outre ses cosmétiques pour le visage, le corps et les cheveux, Chantal propose des accessoires de toilette mais aussi des produits alimentaires (thé, gâteaux ou chocolat bio). Pour elle, acheter bio, c'est prendre soin de sa santé au quotidien sans forcément dépenser plus. «On nous pousse à consommer toujours plus, sans réfléchir, et sans nous informer. Les produits bio paraissent plus chers de prime abord mais sont finalement plus efficaces et durent plus longtemps. Saviez-vous par exemple que cette pierre d'alun de potassium peut vous servir de déodorant naturel durant plusieurs mois ?».

## La chasse aux trésors des commercants

Les jeudi 18 et vendredi 19 décembre a eu lieu une grande chasse aux trésors organisée pour la première fois à Malakoff par les commerçants adhérents de l'association Malakoff Village. Plus de 170 enfants entre 4 et 15 ans ont participé aux festivités. Ils recueillaient les indices chez les commerçants et participaient au tirage au sort.

Les gagnants du tirage au sort se sont partagés :

- Un appareil photo
- Une chaîne hifi
- Un vélo
- et des petits cadeaux pour tous les participants

Pendant la chasse aux trésors, les animations musicales et festives («Les jazzy canotiers», le petit train et le Père Noël) ont remporté un vif succès. Espérons donc que la tradition de la chasse aux trésors se perpétue!





# Le logement social dans le collimateur

**Tous les moyens** sont bons pour en finir avec le logement social. Des faits et décisions qui nous concernent de très près concourent à illustrer, concrètement, la formule.

··· S'il faut en croire la mobilisation qu'elle suscite, la loi Boutin, dont on ne sait plus très bien quand elle viendra devant le Parlement, inquiète dans une ville où le logement social est partie intégrante des valeurs défendues par les habitants. La pétition lancée par la Municipalité trouve un fort écho audelà des simples locataires du logement social en recueillant, début janvier, un bon millier de signatures. Quant à la réunion publique d'explication, elle a fait le plein à la salle des fêtes. Car des explications, il en faut si l'on veut comprendre tous les dangers contenus dans une loi qui se propose de démolir un pan entier de notre culture nationale et de nos acquis. La loi Boutin est bien une attaque frontale contre le logement social, tel qu'il s'est construit chez nous, dans un esprit de solidarité, d'intégration et de mixité sociale.



Lors de la réunion publique du 8 décembre, l'assemblée nombreuse, faisait part de son inquiétude sur le devenir du logement social.

## Mobilisation à tous les étages

Sur le terrain du logement social, la loi Boutin n'était pas, en ce début d'année, l'unique sujet de



préoccupation. ICADE, filiale immobilière de la Caisse des Dépôts et Consignations y est allée de son couplet. Après avoir déconventionné un certain nombre de ses logements, avec l'effet d'en livrer les loyers au marché, le groupe ICADE franchit un pas supplémentaire et annonce son intention de vendre son parc de 34 000 logements locatifs. Les immeubles du sud de Malakoff (380 logements de la cité des poètes) sont concernés. La pratique est absolument scandaleuse: les logements ont été construits avec de l'argent public au lendemain du cri d'alarme de l'Abbé Pierre, à la fin des années 50. Le fait qu'ils soient amortis ne signifie pas qu'ils doivent tomber dans le giron du privé. Sitôt l'information dévoilée par la

presse (au passage, on admire l'élégance de la méthode!), Catherine Margaté a dénoncé ce nouvel épisode de la liquidation, par ICADE, de son parc locatif social. Elle souligne que la cession de ces milliers de logements, pour recentrer les activités du groupe vers des secteurs d'activités plus "rentables", aura d'énormes répercussions pour les locataires et tourne le dos à la grave crise du logement que connaît le pays. Elle demande donc à l'Etat, actionnaire de la Caisse des Dépôts et Consignations, de prendre ses responsabilités pour intervenir auprès du groupe. Elle demande l'ouverture d'une concertation, dans les meilleurs



Icade annonce la vente de son patrimoine. Nouveaux coup dur porté au logement social et aux locataires.

délais, avec les élus des villes concernées et assure les locataires du soutien de la Municipalité.

#### Désengagement à tous les échelons

Les travaux de résidentialisation de la cité Thorez avancent à bon train et doivent se terminer tout début 2009. C'est le moment choisi par l'Etat pour revenir sur son engagement de décembre 2007 de financer l'opération, en partenariat avec la Région, le Conseil général et la Ville. Seul un tiers des subventions sur lesquelles il s'était engagé sera versé. Un autre tiers faisant l'objet de vagues promesses pour début 2009. Pour combler le trou de 180 000 € et payer les entreprises, l'OPH n'a eu d'autre solution que de monter un nouveau plan de financement, recourant à l'emprunt, à des fonds propres, le tout bouclé par une subvention complémentaire de la Ville. Qui dit garantie d'emprunt et subvention de la Ville dit vote par le Conseil. La majorité municipale, dans cette situation tout à fait anormale et préoccupante, a pris ses responsabilités et voté le plan de sortie de crise. L'opposition municipale, tous représentants confondus, a voté contre.

Résidentialisation de la cité M. Thorez. L'État revient sur son engagement de subventionner l'opération.



## → À PROPOS

#### SUD DE SEINE DIFFÈRE LE SUPER SURLOYER

Pour résoudre et anticiper les problèmes liés à l'habitat, la Communauté d'agglomération Sud de Seine a adopté en décembre un plan d'actions cordonnées sur tout le territoire, baptisé Plan Local de l'Habitat (PLH). Chargé de réfléchir aux questions sur l'habitat et l'accès au logement dans une perspective de développement durable, ce projet a été approuvé par le Conseil municipal de Malakoff en novembre. La Communauté d'agglomération a décidé d'appliquer une disposition de la loi qui donne la possibilité de repousser la mise en œuvre du supplément de loyer de solidarité (ou super surloyer), le temps de procéder aux études pour en déterminer les conditions d'application. La Présidente de Sud de Seine, Marie-Hélène Amiable, a donc demandé aux bailleurs opérant sur le territoire (Malakoff, Fontenay, Clamart et Bagneux) de ne pas appliquer le surloyer dit "dissuasif", rendu applicable, par un décret du mois d'août 2008, dès le premier janvier de cette année.

#### **ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES**

# Engagements et incertitudes

Le 17 décembre, le Conseil municipal examinait les orientations budgétaires pour 2009. Prélude au vote du budget, le 11 février.

ans sa présentation, Catherine Margaté a surtout insisté sur le désengagement de l'Etat qui atteint des proportions insoutenables et obscurcit singulièrement l'avenir des collectivités locales. Alors que ses principaux concours ne progresseront que de 0,9 % en 2009, l'État adresse aux collectivités une injonction : «Économisez!». «Ces révisions, qui lui permettent de faire une économie de 500 millions d'euros, nous inquiètent, soulignait Madame le Maire. Sur quoi pouvons-nous faire des économies en période de crise, alors que les gens vont avoir besoin de plus de service public? Alors que l'on parle de relance économique, cette volonté de faire baisser les investissements des collectivités relève du non-sens quand on sait que ces dernières sont à l'initiative de près de 70 % de l'investissement dans ce pays». Concrètement, Catherine Margaté dessinait ensuite les volontés inscrites dans le budget en préparation : maintien des services à la population, investissement pour l'essentiel consacré aux opérations engagées et évolution de la pression fiscale dans des proportions aussi réduites que possible. Sans que l'on sache aujourd'hui, au vu des données en possession, dans quelle proportion il sera nécessaire d'augmenter les impôts.

#### Concertation avant ZAC Dolet/Brossolette

La phase de concertation préparatoire à la création de la ZAC Dolet/Brossolette est entamée depuis le  $1^{\alpha}$  décembre dernier. Elle prendra fin en mars.

Pour vous informer et vous forger une idée précise du projet, plusieurs moyens d'information sont mis à votre disposition, principalement une exposition et un dossier consultables en mairie et sur www.ville-malakoff.fr internet. Un autre rendez-vous est programmé avec l'organisation d'une réunion publique, le mardi 10 février à 20 h, à la Maison de la Vie Associative.





## Au commencement était Da

*Il y a tout juste 150 ans*, paraissait un ouvrage qui allait révolutionner le monde des sciences : *L'origine des espèces*, signé Charles Darwin. Aujourd'hui, avec *La Science se livre*, la bibliothèque célèbre le 200ème anniversaire du naturaliste anglais. L'occasion d'en savoir plus sur cet illustre inconnu.



Darwin constate que la nature effectue une sorte de sélection en fonction de l'adaptation des individus à leur environnement.»



Cette caricature de Darwin, publiée dans le magazine satirique The Hornet en 1871, nous rappelle combien il fut ridiculisé par certains religieux et scientifiques.

Àl'origine : un voyage initiatique Charles Darwin naît en 1809 en Angleterre. Enfant, il se passionne déjà pour la chasse aux oiseaux, les collections de minéraux ou coquillages. En 1831, naturaliste en herbe, il embarque à bord du Beagle, bateau en partance pour cartographier les côtes d'Amérique du Sud. Au cours de ce voyage de cinq ans, il remplit des dizaines de carnets de ses observations sur les animaux, les plantes, la géologie et collectionne des milliers de spécimens. C'est à partir de ce précieux bagage qu'il va élaborer une théorie révolutionnaire pour la compréhension du monde vivant.

Un monde vivant en (r)évolution Jusqu'à la fin du XVIIIeme siècle, on considère que les espèces vivantes sont issues de la Création divine et inchangées depuis. Elles sont indépendantes les unes des autres et les humains, situés en dehors du monde animal, dominent celui-ci. Seuls quelques naturalistes, dont Jean-Baptiste Lamarck et Erasmus Darwin, grand-père de Charles, osent alors remettre en cause cette thèse officielle. Lamarck suppose que les espèces ont en fait évolué pour s'adapter à leur milieu, imaginant par exemple que le cou de la girafe s'est allongé pour lui permettre d'atteindre de plus hautes branches. Charles Darwin est lui-même convaincu de cette évolution du monde vivant. Dans les Galapagos, il a constaté qu'une même espèce de pinson présentait des formes de becs différents d'une île à l'autre, en fonction du type de nourriture. Il pense que de nouvelles espèces peuvent apparaître à partir de ces légères variations. À grande échelle, cette évolution implique que tous les êtres vivants partagent un ou des ancêtres communs. Darwin est ainsi l'un des premiers à dessiner un arbre rassemblant l'ensemble des espèces et montrant leurs liens étroits de "parenté".

Comment? La sélection naturelle, la loi du plus fort? Darwin livre un mécanisme explicatif de l'évolution. En 1859, il publie L'origine des espèces par la sélection naturelle. Le naturaliste s'est intéressé à la sélection pratiquée par les éleveurs. Ceux-ci ne retiennent pour la reproduction que les animaux présentant une qualité qu'ils souhaitent développer. Darwin constate que la nature effectue également une sorte de sélection, en fonction de l'adaptation des individus à leur environnement. Au hasard des mutations, certains êtres vivants sont dotés de spécificités qui vont se révéler avantageuses ou non. Les animaux les mieux équipés pour se protéger du climat, des prédateurs etc. auront plus de chance de survivre, de se reproduire et donc de transmettre une spécificité avantageuse. Ainsi, un animal doté d'un pelage plus épais que ses congénères, s'il vit dans un milieu froid, sera favorisé. Il pourra transmettre plus facilement sa particularité, dont la fréquence augmentera au fil des générations, faisant ainsi évoluer l'espèce dans son ensemble. Peut-on dire qu'il s'agit là de la loi du plus fort ? Non! D'une part, en fonction du milieu, le plus fort n'est pas forcément le plus avantagé. Rappelez-vous le destin des dinosaures... Et puis surtout, Darwin ne parle pas d'une confrontation violente entre individus mais d'une lutte pour la survie dans un environnement en changement.





D'ailleurs, saviez-vous que l'homme est un grand singe parmi d'autres ? Nous croyons souvent que nous descendons du singe en ce sens que nous aurions évolué "au-delà" de ce stade. En fait, sur l'arbre du vivant, nous nous trouvons perchés au même niveau que les gorilles et les chimpanzés, nos cousins, avec lesquels nous partageons le même ancêtre.

#### Darwin, cet incompris?

La théorie de Darwin a eu du mal à être acceptée, en raison principalement de la

place modeste qu'elle accorde à l'homme. Aujourd'hui encore, des fondamentalistes comme les créationnistes lui opposent leur lecture littérale des textes religieux. Pourtant, l'évolution n'est pas

qu'une hypothèse, elle se vérifie par des faits, des fossiles, des expériences et progresse au fil des découvertes. La pensée du naturaliste a d'autre part souffert des pires interprétations issues du colonialisme, de l'eugénisme, du nazisme etc. Or rappelons tout d'abord que Darwin a toujours fermement combattu l'esclavage. Et revenons simplement à son ouvrage paru en 1871, *La filiation de l'homme*. Il y explique qu'une société civilisée doit développer l'entraide, l'empathie étant «la partie la plus noble de notre nature.»

#### Quoi de neuf, 150 ans après?

La pensée de Darwin a conduit aux travaux actuels de nombreux scientifiques tels que ceux conviés par la bibliothèque. Le biologiste Pierre-Henri Gouyon nous parlera ainsi du néodarwinisme, cette nouvelle théorie de l'évolution qui intègre la génétique moderne. Michel Raymond nous prouvera quant à lui que l'homme est, aujourd'hui encore, une espèce en évolution. En s'intéressant à des domaines tels que l'alimentation, les différences hommes/femmes, etc., il ouvre un vaste champ de questions : Comment les modifications de notre régime alimentaire peuvent-elles être à l'origine de mutations? Quel lien peut-on faire entre la compétition pour la reproduction et ... la quête de pouvoir politique ? Pourquoi les médecins devraient-ils davantage s'intéresser à la biologie évolutive? Pour le savoir, rendez-vous ce samedi 31 janvier!

## → RENDEZ-VOUS

#### LA SCIENCE SE LIVRE À LA BIBLIOTHÈQUE

> La théorie de l'évolution : 150 ans après, quoi de neuf M. Darwin?

Rencontre-débat avec Michel Raymond, chercheur en biologie évolutive à l'Institut des sciences de l'évolution de Montpellier et Pierre-Henri Gouyon biologiste spécialisé en sciences de l'évolution, professeur au Muséum National d'Histoire Naturelle

Samedi 31 janvier

De 17 h à 19 h

> "Les dinosaures et l'évolution de la terre", ateliers pour enfants animés par l'association Icare. Le mercredi 11 février

À 14 h 30 pour les 6/8 ans et à 16 h pour les 9/11 ans

Inscrivez-vous très rapidement!

> Découvrez le décor sur l'évolution imaginé par Laurence Renard, graphiste malakoffiotte Du 30 janvier au 14 février



> À noter! Tous ces événements se dérouleront dans les locaux provisoires de la bibliothèque Pablo-Neruda, au 28 avenue du Général Leclerc.

#### Pour en savoir plus :

> Visionnez le DVD «Génétique et Evolution», conférence filmée de Pierre-Henri Gouyon, Gallimard/CNRS, 2007

> Lisez «Cro-Magnon toi-même, petit guide darwinien de la vie quotidienne», de Michel Raymond, éditions Seuil, 2008





monde vivant est en permanente

évolution pour s'adapter à un environnement en changement.

## { RENDEZ-VOUS

#### **Portes ouvertes**

Club Joliot Curie: 5/7 av. Joliot-Curie -jeudi 29 janvier à partir de 14 h -jeudi 12 mars à partir de 14 h -ieudi 14 mai à partir de 14 h -ieudi 11 ou 25 juin (avec pour thème l'inauguration du iardin) Pour chacune des dates, une visite de la structure sera organisée, un tournoi sur un thème prédéfini à l'avance aura lieu (belote, pétanque, loto...) et un goûter sera partagé. La navette hirondelle desservira les clubs à partir de la place du 11-Novembre (notamment pour les personnes ayant des difficultés à se déplacer).



#### Permanences d'accueil

Pour les 2 autres clubs, Croizat et Laforest, des permanences d'accueil ont lieu :

- Pour Croizat, tous les lundis après-midi ; Club A. Croizat : 102, rue Paul-Vaillant-Couturier
- Pour Laforest, tous les vendredis après-midi; Club Laforest:
  7 rue Laforest

#### Les séjours vacances 2009

Le mercredi 11 février, à partir de 14 h 30 à la salle des fêtes Jean-Jaurès, auront lieu les portes ouvertes consacrées à la découverte des séjours vacances 2009 organisés par le secteur Retraités.

Cinq destinations sont prévues:
Turquie (juin), Crète (juin),
Portugal (juin), Dax (août), Corse (septembre).



## LES ANS CHANTEURS

# La chorale du bonheur



Aimer la musique, c'est se garantir un quart de son bonheur» disait Jules Renard. En effet, la musique a le pouvoir de rassembler, d'apporter quelques notes de gaieté dans la vie des gens. Grâce au CCAS (Centre Communal d'Action Sociale), les retraités se réunissent chaque semaine pour chanter ensemble au sein de la chorale "les Ans chanteurs". François Meïmoun, chef de chœur au conservatoire intercommunal de Malakoff, anime cette activité. Pour 2008–2009, "les Ans chanteurs " préparent plusieurs œuvres du répertoire classique. Ravel, Berlioz, Scarlatti, Mozart se succèdent sur les pupitres, pour le grand plaisir de tous : « J'adore la musique classique ! C'est pour cela que je me suis inscrite à cette chorale » nous confie Geneviève, choriste. "Les Ans chanteurs" sont heureux d'occuper leur temps libre de retraités à partager leur passion pour la musique. Chanter, être ensemble, que demander de plus pour se sentir bien? > "Les Ans chanteurs"

Répétitions le jeudi de 14 h 30 à 16 h 30 sauf période scolaire. Salle Léo Ferré, bd Charles-de-Gaulle (métro Plateau de Vanves). Concert prévu en avril-mai 2009. Pour tout renseignement et inscription, appelez le 01 47 46 75 77.



#### LES CLUBS

# Échanges et convivialité



est toujours plus présent, où le culte de la jeunesse dénigre la vieillesse, où les menaces qui pèsent sur notre système de retraite remettent en cause le principe de solidarité intergénérationnelle, de telles structures apportent un peu de chaleur humaine aux personnes. Les clubs proposent des activités variées : ateliers de fabrication de bijoux, atelier de crochet, sorties au cinéma, après-midi belote ou

pétanque, conférences, etc. Ces journées d'animation sont avant tout des moments conviviaux. Autour d'un café et de gâteaux, les retraités discutent. Ils sympathisent. Ils se retrouvent chaque jour à la même heure, au lieu de rester seuls chez eux. Ces ateliers sont aussi des espaces d'expression et de création où les talents se révèlent. Il n'y a pas d'âge pour avoir une âme d'artiste!





#### ASSO-CIATION



> La Fabrica'son 157 bd Gabriel-Péri 92240 Malakoff Tél.: 01 47 35 18 10 Email: info@fabrica-son.com

www.fabrica-son.com > Conservatoire de Malakoff 66-68 bd Gabriel-Péri Tél.: 01 55 48 04 10

## La Fabrica'son fait son festival

Du 5 au 8 février 2009 aura lieu la 5ème édition du festival de jazz Festiva'son, organisé par l'association La Fabrica'son. Ce festival est un rendez-vous incontournable pour les amateurs de jam\*, mais aussi pour les engagés de la musique qui préfèrent partager plutôt que consommer.

mà «À travers toute notre programmation, nous essayons de célébrer, à
notre façon, la liberté de créer,
l'égalité entre musiciens et la fraternité avec le public» annonce Marc
Noyer, bénévole de la Fabrica'son,
dans l'édito du mensuel Les Bruits de
la Fabrica'son. La trilogie liberté —
égalité — fraternité a donc un sens
pour cette association qui défend
les valeurs du Vivre ensemble à travers la musique.

••• Pour Jean-Claude, Benoist, Sébastien, Franck et Marc, les membres "fabricants", musiciens euxmêmes pour la plupart, la musique n'est pas un produit. Elle ne se consomme pas, elle se partage. Le concert est une rencontre entre des musiciens et leur public. Entre deux sets, on discute, on parle musique ou autre. On ne reste pas anonyme, perdu dans la foule, comme dans certaines salles parisiennes.

••• À La Fabrica'son, les liens se tissent. D'un concert à l'autre, on croise les mêmes aficionados, les voisins de quartier, venus en famille. Le public de la Fabrica'son a cette particularité d'être fidèle et adhérent. Fidèle à cette petite salle conviviale aux allures d'atelier, où les sonorités du jazz s'approprient les murs, les âmes et les cœurs. Adhérent à un lieu engagé dans l'authenticité, l'échange humain et le refus de la marchandisation de la culture.

\* Improvisation musicale





## Rendezvous

••• Jeudi 5 février 2009 à 20 h : Jam session

Avec en 1ère partie le Now Blues Quartet

Franck Roger – saxophone, Sébastien Paindestre – piano, Jean-Claude Oleksiak – contrebasse, Benoist Raffin - batterie Vendredi 6 février à 20 h 30:

**Nuts Quintet** 

Rasul Siddik et Itaru Oki – trompette, Didier Lasserre et Makoto Sato – batterie, Benjamin Duboc contrebasse

Samedi 7 février à 20 h 30 au conservatoire de Malakoff :

1<sup>ère</sup> Partie : les élèves du conservatoire dirigé par Eric Lohrer 2<sup>ème</sup> Partie : Eric Lohrer Quartet Jean-Charles Richard – saxophones, Eric Lohrer – guitare, Eric Surménian – contrebasse, Patrick Goraguer - batterie

Dimanche 8 février à 16 h: Sylvain Del Campo Quartet Sylvain Del Campo - saxophone, Sergio Gruz- piano, Sébastien Jimenez – contrebasse, Francis Arnaud – batterie.

**Tarifs** 

Adhésion:  $13 \in \text{(premier concert gratuit, les suivants à } 6 \in \text{une boisson gratuite et abonnement gratuit aux «Bruits de la Lanterne»).}$  Gratuit pour les enfants de moins de 16 ans.















#### IMA GES

1. 2. Les 10, 12 et 13 décembre, les associations et la Ville ont célébré le 60<sup>ème</sup> anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, avec, au programme, des rendez-vous variés : soirées slam, projection de films, débats, tableau vivant sur la place du 11-Novembre, etc. Les enfants des centres de loisirs

ont assisté à des séances de contes très instructives qui dénonçaient l'esclavagisme, la discrimination, l'exploitation, l'injustice, l'inhumanité, etc.

- 3. Le 9 décembre, le conservatoire fêtait Noël en musique. Sur scène, les enfants ont vécu une expérience inoubliable : la vie d'artistes...
- 4. Le 3 décembre 2008, les collégiens ont reçu des récompenses pour l'obtention de leur Brevet (BEPC). Félicitations!
- 5. À la veille de Noël, à la bibliothèque, les enfants du centre social Jacques-Prévert ont écouté avec beaucoup d'attention le conteur congolais Gabriel Kinsa. Transportés par les contes, ils ont voyagé dans un univers mystérieux, au centre de la forêt équatoriale, à l'écoute du souffle des ancêtres.
- 6. Le Noël de la crèche Valette a fait le bonheur des petits et des grands. Pour ce moment de convivialité, les petits ont pu ouvrir leurs cadeaux sous les yeux attendris de leurs parents et de Madame Françoise Guillois, l'élue en charge des secteurs Action sociale, Retraités, Petite enfance et Handicap.
- 7. La nouvelle année a commencé sous la neige. Revêtues d'un beau manteau blanc, les rues avaient des airs de fête pour les enfants.
- 8. Le 17 décembre, les retraités recevaient leur traditionnel colis de fin d'année des mains de Madame le Maire.
- 9. Paris Show Times était le thème du spectacle du Nouvel An offert aux retraités de la ville, par le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale).
- 10. Pendant les fêtes de Noël, les illuminations ont éclairé les rues de couleurs vives et joyeuses. Grâce à de nouvelles guirlandes acquises par la Ville en 2008, la consommation d'énergie a considérablement baissé.
- 11. La fête de Noël 2008 sur la place du 11-Novembre a fait le bonheur des petits et des grands. Monsieur Kelner, Malakoffiot, a immortalisé cette soirée magique en réalisant une photo montage. Merci à vous, Monsieur Kelner, de laisser à notre ville ce souvenir d'un Noël féerique.









## Vœux municipaux

n présence de personnalités, de représentants d'entreprises et d'associations, du personnel et des prestataires de la Ville, Madame le Maire a exprimé son vœu d'une ville «aux couleurs de la fraternité et de la solidarité». Catherine Margaté a fait part de son inquiétude devant les menaces qui pèsent sur le logement social, les services publics, les hôpitaux en déficit, l'INSEE, etc. Face à la crise financière, aux injustices, aux inégalités, aux gaspillages de ressources, à la guerre, Catherine Margaté a réaffirmé son souhait «d'un monde de paix et d'une culture de paix», mais aussi «d'une résistance à la volonté gouvernementale d'imposer un modèle de société ultralibérale». Pour 2009, la Ville poursuivra ses actions en direction des enfants, des jeunes, des retraités, des personnes en difficulté et en situation de handicap. Elle continuera ses efforts en faveur de la revitalisation du commerce local, des conseils de quartiers mis en place récemment, des associations, pour préserver le «Vivre ensemble», valeur chère aux Malakoffiots. Enfin, le Maire a présenté les réalisations de 2009, qui répondent aux exigences de modernité et de solidarité en s'inscrivant dans la politique d'urbanisme de la ville. Entre autres: travaux de réaménagement et d'extension de la bibliothèque, construction de logements sociaux, concertation sur la ZAC Dolet Brossolette.



## Vos conseils de quartiers sont bel et bien lancés!

En participant aux conseils de quartiers, vous assistez aux séances de réflexion et de débat sur les projets de la ville, vous faites des propositions pour améliorer la vie dans votre quartier.

N'hésitez pas à consulter le site de la Ville : www.ville-malakoff.fr, rubrique Citoyenneté > conseils de quartier



## ESPACE OUVERT À

Majorité municipale, élus communistes, antilibéraux et citoyens

## Tous ensemble, pour donner vie à nos rêves en 2009!

Au nom des élus communistes antilibéraux et citoyens de Malakoff, je vous adresse tous mes vœux de bonheur, de santé et de réussite pour cette nouvelle année.

Ces vœux, je souhaite aussi les adresser à tous les hommes, les femmes et les enfants de Gaza. Après tant de jours sous les bombes et tant d'années à vivre dans le dénuement le plus complet, je veux avec eux porter l'espoir d'une paix durable en Palestine, une paix reposant sur la création d'un Etat palestinien souverain, dans les frontières de 1967, aux côtés de l'Etat israélien.

Cette année, je ne veux pas l'imaginer comme on nous la décrit à la télévision, faite uniquement de chômage, de violences et de sacrifices supplémentaires. Bien sûr il y a cette fameuse "crise", une crise violente résultant des choix de nos gouvernements de privilégier, au nom des "réformes", les profits contre les salaires, les parachutes dorés contre l'emploi, la spéculation contre les services publics.

Mais il n'y a pas de fatalité à cette crise. Et donc il ne peut être question de s'y résigner! Par notre mobilisation, tous ensemble, nous pouvons éviter d'en faire les frais : ici à Malakoff, la Municipalité est engagée pour défendre le logement social et empêcher les hausses brutales de loyer que veut imposer le gouvernement. De la même façon, la Municipalité s'engage pour l'emploi en refusant la délocalisation de l'INSEE mais aussi en accueillant cette année de nouvelles grandes entreprises sur la ville.

C'est l'action, le rassemblement et les luttes pour une vie meilleure qui nous permettront de ne pas subir les effets de la crise. Par la mobilisation sur nos lieux de travail, pour l'école, la Poste ou l'hôpital public, face aux banques et aux multinationales, que le gouvernement aide sans imposer la moindre contrepartie, nous pouvons, tous ensemble, faire avancer nos attentes, nos exigences, nos espoirs pour cette nouvelle année!

Aussi un seul mot : tous ensemble pour cette année, tous ensemble pour une très bonne année 2009!



> Pierre-François Koechlin Conseiller municipal

Conformément à la loi de 1881 le maire en sa

## L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

Majorité municipale, élus socialistes

Au seuil de la nouvelle année, le groupe des élus socialistes ne faillira pas à la tradition et au nom de chacun d'eux, je vous souhaite une bonne et heureuse année 2009. Qu'elle vous apporte ainsi qu'à tous vos proches des moments de douceur, la santé et l'épanouissement dans vos activités professionnelles, scolaires ou de loisir. Nous savons tous cependant que l'année va être difficile.

Peu à peu, nous nous enfonçons dans la crise économique et financière et rien, hélas, ne nous permet d'être optimistes pour 2009. La barre de 2 millions de demandeurs d'emplois a été franchie et il n'est pas un jour où l'on n'annonce la fermeture d'un site ou des réductions drastiques d'effectifs entraînant à chaque fois la perte de centaines voire de milliers d'emplois : Renault, Sanofi Aventis, Sony, Adecco, la Redoute, la Camif, le Crédit Agricole, Amora,...

Le secteur automobile est exsangue et contraint de mettre une partie de ses salariés en congés forcés, bien loin du « travailler plus pour gagner plus ».

La crise du logement s'aggrave : en France, 6 millions de personnes en situation de fragilité et 100 000 sans domicile fixe. Les familles modestes sont de plus en plus précarisées. Loin de leur venir en aide, le projet de loi Boutin en cours d'examen au Parlement accentue les risques : outre le désengagement financier de l'Etat, diminution de l'ordre de 10 % des plafonds de ressources pour l'attribution des logements sociaux, renforcement des surloyers, réduction des délais d'expulsion de 3 ans à 1 an maximum que peuvent accorder les juridictions notamment pour des familles qui ont besoin de temps pour se redresser.

En 2009, cette situation ne doit pas être inéluctable. Il existe à Malakoff un vrai esprit de solidarité qui se manifeste régulièrement et que j'ai pu observer lors des quelques actions de solidarité internationale que j'ai pilotées depuis que je suis élue. Rarement indifférents à la situation de l'autre, les habitants savent s'engager pour aider les plus démunis.

Les socialistes ne veulent pas renoncer non plus et vous invitent à les suivre dans leur mobilisation pour faire en sorte que l'année 2009 soit un peu plus douce!

> Mireille Moguérou Conseillère municipale déléguée à la solidarité internationale, à l'économie sociale et solidaire Rencontre sur rendez-vous :

Ol.47.46.75.11
Email: mmoguerou@ville-mal-akoff.fr
PS Malakoff
42 avenue Pierre Larousse
Tous les samedis (10 h à 12 h)
01.46.56.69.03
www.psmalakoff.net



Opposition municipale, Nouveau Centre, UMP, Gauche Moderne et divers droite **DES INITIATIVES!** 

L'annonce de la vente sur le marché de l'immobilier de 313 logements sociaux de la cité blanche par le bailleur Icade, le mois dernier, place la mairie devant ses responsabilités. La ville de Malakoff, à travers son Office HLM, ne devrait elle pas acheter les bâtiments en vente afin de garantir des loyers modérés aux locataires modestes qui vivent dans cette cité ?

Nous soutenons cette idée et suivrons ce dossier avec beaucoup d'attention, le faible endettement, dont se flatte la ville, autorise des emprunts pour sauver des centaines de familles d'une situation angoissante. Par ailleurs, nous avons voté contre la nouvelle hausse de la taxe sur l'assainissement voulue par la gauche PC/PS de l'Intercommunalité. En deux ans le taux de Malakoff est passé de 0,11 E à 0,30 E, (soit 272 % !!). Il est anormal qu'une telle hausse intervienne alors que notre commune nous affirmait il y a peu que tous les travaux d'entretien étaient à jour, on nous explique maintenant que la hausse est guidée par l'urgence des travaux d'entretien, imprévoyance ou mauvaise gestion des travaux,?!... Parallèlement, les investissements de notre ville stagnent alors que la relance de l'économie passe par une politique volontariste en matière de dépense au service à la population qui en exprime plus que jamais le besoin en période de crise. Nous déplorons une nouvelle fois que l'office

HLM de Malakoff refuse toute vente en accession sociale à la propriété. Cela permettrait pourtant de dégager des ressources financières pour son budget. Les locataires ayant des ressources financières permettant de devenir propriétaire de leur logement HLM (à des prix de 35% au prix du marché) doivent s'interroger sur ce refus.

Rappelons que, selon les projections du président de l'Office, seuls 355 foyers sur 3780

locataires seront concernés par l'augmentation du surloyer. Combien d'entre eux pourrait prétendre à l'accession sociale à la propriété?

En ces temps de crise économique mondiale, les efforts du gouvernement et du Président de la République pour amortir le choc, doivent rassurer nos concitoyens. Nous avons à la tête de notre « bateau » France un vrai capitaine, on aimerait en dire autant pour notre ville.

Opposition municipale, liste du MODEM Que la réussite sourie à Malakoff en 2009!

Pour un citoyen impliqué dans la vie de sa ville, quoi de plus beau que l'épanouissement de celle-ci et de ses habitants ? C'est le vœu que je formule en direction de tous les . Malakoffiots en cette nouvelle année 2009. Vœux pieu ? Cela n'est pas si sûr. En ces temps de crise où l'environnement devient incertain, la vie locale revient au centre de toutes les préoccupations, sorte de cocon protecteur dans lequel on cherche un réconfort. La responsabilité qui pèse sur les épaules des élus municipaux s'en trouve accrue car ils doivent prendre les justes décisions en sachant dépasser les combats partisans pour se recentrer sur l'intérêt des citovens

Il serait trop long de détailler tous les projets qui animent la ville, concentrons-nous sur quelques points. La vie locale, d'abord, avec la mise en place des conseils de quartier, formidables sources de lien social qui ont toutefois besoin d'une volonté politique forte pour exister mais également d'un soutien financier réel. La garantie des emplois ensuite, dont l'effectivité des créations doit être prioritaire au moment du choix entre habitat et zone d'activité dans les nouveaux projets urbains, comme dans la future ZAC Dolet -Brossolette. De même s'agissant de la redynamisation du petit commerce, notamment dans les quartiers nord de Malakoff, qui pourrait attirer des emplois dans notre ville. Saluons ici l'action du manager du commerce et redemandons à ce que son poste soit pérennisé et ses fonctions étendues. Le développement durable, enfin, qui profiterait de la cohérence apportée par la mise en place d'un vrai plan de déplacement urbain (encore en gestation, malgré notre insistance) et le développement de l'Agenda 21, que les citoyens doivent s'approprier.

La volonté de développer harmonieusement et sereinement Malakoff devra transparaître dans le budget 2009 de la ville qui sera voté au conseil municipal du mois de février. Bien que les Démocrates de Malakoff ne disposent que d'une voix au sein de cette instance, elle sera force de proposition et saura, si nécessaire, rappeler où se situe l'intérêt commun aussi bien sur le court que sur le long terme. Pour le bien-être de chacun d'entre nous, je présente aussi tous mes vœux de réussite à la municipalité et au conseil municipal.

> Thierry Guilmart Conseiller Municipal UMP Nouveau Centre Gauche Moderne 109 rue Guy Moquet tous les jeudis I 7h30 20h Email malakoffavenir@hotmail.fr



> Jean-Emmanuel Paillon Conseiller municipal Mail: jepaillon@hotmail.com Blog: www.malakoff2008.typepad.fr

Blog: www.malakoff2008.typepad.fr Tel: 06 60 96 65 45





Fresque des Maisons et Balcons fleuris réalisée suite au concours 2008.

#### Des arbres de taille

Trois nouveaux arbres remarquables viennent de prendre racine dans le nouveau square du foyer Joliot-Curie. Il s'agit d'un hêtre pleureur, d'un cèdre à encens et d'un séquoia géant pleureur de 8 mètres de haut. Ces spécimens âgés de 30 à 35 ans ont dû être installés au moyen d'une grue, leurs mottes pesant chacune près de 4 tonnes!

#### CIRCULATION ET STATIONNEMENT

- > Nouveau stationnement payant : Le stationnement est désormais payant sur le parking de la station de métro Malakoff-Etienne-Dolet. Ce nou-veau règlement est destiné à éviter tout encombrement et à faciliter l'accès
- > Travaux Porte de Vanves : Des travaux pour le renouvellement de
- Travaux Porte de Vanves: Des travaux pour le renouvellement de câbles haute tension de la RATP se dérouleront, aux abords de la Porte de Vanves, du 16 février au 17 avril. Le stationnement sera interdit rue Legrand.
   Lumière sur les villas: Les villas Adnot et Bourgeois vont bénéficier de la rénovation de l'éclairage public. Jusqu'au 20 février, le stationnement sera interdit sur ces voies. La circulation sera interdite durant les travaux sur le boulevard Camélinat (entre la rue Paul-Bert et le n° 14 du bd Camélinat) et la rue Paul-Bert (entre le n° 50 et le boulevard Camélinat).
   Parking du centre ville: Désormais, le parking du centre ville ouvre ses portes à 7h (au lieu de 6h le matin).



## { RENDEZ-**VOUS**

#### Esprit de famille (2)

Pour cette deuxième "réunion de famille", huit artistes ont répondu à l'invitation de Pierre Ascaride. Une smala de comédiens, chanteurs, metteurs en scène pose ses valises à Malakoff le temps d'un week-end. Chacun présentera un projet personnel, une histoire inédite, l'esquisse d'un prochain spectacle, autour d'une envie commune: «Et si l'humour, la tendresse, les origines, permettaient de parler de choses fortes ?» Théâtre 71, 3 place du 11-Novembre Samedi 31 janvier et dimanche 1er février

#### Stage de théâtre pour un public amateur

01 55 48 91 00 -

www.theatre71.com.

Animé par Nasser Djemaï, qui présente son dernier spectacle, "Les vipères se parfument au jasmin" du 20 janvier au 8 février.

Improvisations sur le thème du souvenir ou du rêve.

13, 14 et 15 février au Théâtre 71. Renseignements et inscriptions au 01 55 48 91 00 ou sur www.theatre71.com.

#### Une lune entre deux maisons

Pièce de Suzanne Lebeau, mise en scène par Pascale Niddam, avec Emilie Delaunay et Raphaële Chauvin

Théâtre "Le Magasin", 144 av. Pierre-Brossolette

Du 4 février au 4 avril, les mercredis et samedis à 14 h.

#### **Pathelin**

La compagnie Vagabond reprend "Pathelin", librement inspiré d'une histoire du Moyen-Âge. Une farce où les personnages sont devenus roublards, tricheurs, drôles, des superhéros qui trafiquent le tissu et l'argent. Pour rire entre enfants et adultes.

#### Théâtre "Le Magasin", 144 av. Pierre-Brossolette

Du 7 février au 4 avril, les samedis à 16 h.

01 49 65 49 58 www.lemagasin.org



## Une lune entre deux maisons

u 4 février au 4 avril, la compagnie Vagabond invite les jeunes spectateurs dès 3 ans à découvrir "Une lune entre deux maisons", de Suzanne Lebeau. Deux maisons sous une même lune... Plume et Taciturne vivent côte à côte en parfaits inconnus. Plume, l'extraverti, le joyeux. Taciturne, "qui n'a pas envie de parler", se réfugie dans la musique. Plume aimerait bien se faire un ami de cet étrange voisin. Taciturne ne sait pas comment s'y prendre... Deux solitudes se cherchent un alter ego. C'est par une nuit inquiétante qu'elles vont s'apprivoiser, autour de leurs peurs communes, peurs existentielles de l'enfance... Pascale Niddam a puisé dans ses propres souvenirs d'enfance pour mettre en scène le texte de Suzanne Lebeau : des "objets-maisons" valsent au gré des sentiments et des

cycles du temps, donnent au plateau de théâtre des allures de cabane d'enfant. Quelques notes de musique, comme une ritournelle, un rituel, servent de fil conducteur tout au long du spectacle.

Les deux personnages embarquent le public dans une fanfare poétique et retracent sous ses yeux le parcours initiatique de leur amitié. > Renseignements et réservation au 01 49 65 49 58 ou sur www.lemagasin.org.





## Sur la dune

Une île... du sable, la mer, un lit, une baignoire... un rêve? Des marionnettes!» C'est à peu près tout ce que l'on sait de "Sur la dune", dernier né de la compagnie Tof Théâtre, qui verra le jour au Théâtre 71 le 11 février. Cette compagnie belge n'en est pas à sa première visite dans notre banlieue parisienne. La saison dernière, ses

"Bénévoles" étaient invités d'honneur du festival

#### Sur la Dune

Théâtre de marionnettes par la compagnie Tof Théâtre.

Théâtre 71, 3 place du 11-Novembre Mercredi 11 février à 15 h et 19 h 30 Mar.T.O.. Des vieillards en goguette se jouaient du public, et de leurs marionnettistes avec désinvolture. Pour cette nouvelle création, Alain Moreau, directeur du Tof Théâtre, réserve donc la surprise : «Ce spectacle, je le rêve pour les enfants et leurs parents à partir de 3 ans! La folie, la tendresse, le minuscule et le surréalisme seront conviés...»

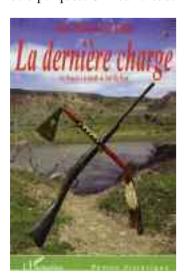
> Renseignements et réservation au 01 55 48 91 00 ou sur www.theatre71.com.

## À TRAVERS LA VILLE

popée historique et romanesque, Dernière Charge» est un voyage à travers l'Amérique du XIX<sup>e</sup> siècle, où s'affrontent deux conceptions du monde. Ce roman revisite une période de l'histoire américaine qui a fait couler beaucoup d'encre et dérouler pléthore de bobines. En effet, la bataille de Little Big Horn du 25 juin 1876, est la plus grosse défaite qu'ait connue l'Amérique sur son territoire. George Armstrong Custer, le lieutenant-colonel qui a conduit l'attaque contre la coalition de Sioux et de Cheyennes dans le Montana, à proximité de la rivière Little Big Horn, héros de la guerre de Sécession est devenu une légende controversée. Passionné par cette période historique, Jean-François Le Texier a accumulé une large documentation écrite et orale lors de ses reportages, pour aborder ce sujet avec sa plume d'écrivain.

#### Du journalisme à la littérature

Le synopsis n'est qu'un prétexte pour entrer dans le vif du sujet qui tient à cœur l'auteur : la confrontation entre deux cultures. Grand reporter, Jean-François Le Texier est allé sur le terrain, a rencontré des Sioux, des historiens, etc. Il s'est imprégné des traditions locales : «En 1876, la plupart des Amérindiens vivaient dans des réserves. Aujourd'hui, c'est toujours le cas, mais beaucoup refusent d'y être parqués. On leur a tout



# Jean-François Le Texier Un écrivain du voyage



Malakoffiot,
journaliste, grand
reporter et
écrivain, JeanFrançois Le Texier
a la carrure d'un
homme
d'aventure. Dans
son premier
roman «La
Dernière Charge»,
il emmène ses
lecteurs sur le
champ de bataille
de Little Big Horn.

pris: leurs terres, leurs cheveux longs, leur culture, leur vie. Ils sont confrontés à l'alcoolisme et à la misère.» Pendant que le journaliste dépeint une civilisation en péril d'une génération à l'autre, l'écrivain construit ses personnages. Pour pouvoir retrouver sa sœur, enlevée par les Indiens d'Amérique du Nord, Louis de Serk, le héros, s'engage comme officier dans le 7° régiment de cavalerie commandé par le lieutenant-colonel George Armstrong Custer.

d'une des plus grandes batailles de l'histoire. L'auteur, journaliste au magazine "Notre Temps", responsable des rubriques Tourisme et Culture, multiplie les voyages dans le monde au rythme de ses reportages : Vietnam, Inde, Etats-Unis, Liban, etc. «Le but essentiel d'un voyage est de rencontrer l'autre» s'exclame Jean-François Le Texier, les yeux pétillants. Pour notre baroudeur, voyager signifie apprendre, découvrir un peuple dans son environnement historique, géo-

## « Le but essentiel d'un voyage est de rencontrer

l'autre » Jean-François Le Texier

## Voyager pour rencontrer l'autre

Le voyage est un thème récurrent dans la vie littéraire de Jean-François Le Texier. Son personnage principal parcourt les Etats-Unis à la recherche de sa sœur et se retrouve finalement acteur graphique et culturel. Dans son livre "La Dernière Charge", l'écrivain invite ses lecteurs à partager sa passion des voyages et de l'Histoire. Il nous emmène loin, dans les plaines de l'Ouest américain, et nous apprend à "rencontrer l'autre".



#### Combien sommes-nous?

30 722. Voici le nouveau chiffre officiel de la population totale de Malakoff au premier janvier 2006. Il s'agit du premier résultat donné par le système de recensement mis en place depuis 2004. Une proportion de 40 % des habitants est désormais recensée sur une période de cinq ans, à raison d'un échantillon de 8 % de logements par an. L'année médiane des cinq années écoulées, 2006, sert donc de référence pour ce nouveau calcul. Pour rappel, on comptait 29 419 Malakoffiots en 1999. Sachant que la population augmente en moyenne de 150 personnes par an, on peut donc estimer que Malakoff atteindra en 2009 le chiffre non officiel de 31 000 habitants.

#### Fin des travaux au CMS

d'agrandissement sont terminés au Centre Municipal de Santé Maurice-Ténine! Les consultations qui avaient été transférées, le temps des travaux, dans l'antenne provisoire au 45 avenue Pierre-Larousse, reprennent donc au CMS. Consultations concernées : celles du Docteur Limousin, Médecin généraliste, Médecin directeur ; Gastro-entérologie ; Urologie; ORL; Ophtalmologie; Dermatologie; Phlébologie; Psychiatrie ; Rhumatologie ; Allergologie. Les autres consultations (Radiologie; service dentaire; laboratoire de biologie médicale, service infirmier, accès des urgences ; centre de dépistage anonyme et gratuit) se poursuivent au 74 avenue Pierre-Larousse. Monsieur Cousin a pris sa retraite et n'a pas de successeur. La kinésithérapie n'existe donc plus au CMS. Centre Municipal de Santé Maurice-Ténine. 74 avenue Pierre-Larousse Tél. 01 41 17 43 50 Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 19 h 30. le samedi de 8 h 30 à 12 h.

#### Centre des Arts du Cirque Sud de Seine

Pour bien démarrer la nouvelle année, Le Plus Petit Cirque du Monde - Centre des Arts du Cirque Sud de Seine propose des stages de cirque pendant les vacances scolaires (du lundi 16 au vendredi 20 et du lundi 23 au vendredi 27 février 2009) destinés aux enfants (à partir de 4 ans) et aux jeunes.

Au menu : trapèze, acrobatie, équilibre sur objets, jonglerie.

Tarifs préférentiels pour les habitants de la Communauté d'Agglomération Sud de Seine (Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-Roses, Malakoff)

Renseignements et inscriptions :

Le Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du Cirque Sud de Seine,

7, rue Edouard-Branly, 92220 Bagneux.

Tél. 01 46 64 93 62

Email: info@petitcirque.org, Site Web: www.petitcirque.org



#### Spectacle du Nouvel An

Les 7 et 8 janvier, les retraités étaient conviés au traditionnel spectacle du Nouvel An offert par la municipalité. Cette année, le thème des réjouissances était «Paris show times». Sur scène, se succédaient danseuses plantureuses, chanteurs aux allures de Franck Sinatra, tours de magie et numéro de Bolas, effectués par des artistes du «Plus Grand cabaret du Monde».



n papillon, deux papillons... des dizaines de papillons voltigent puis se posent sur le corps étendu d'une jeune fille. Une "sylphide" en voie de métamorphose, encore androgyne. Elle semble indifférente à la présence de ses visiteurs aériens. N'est-elle pas endormie à jamais? Il manque peu pour que la poésie vire à l'effroi. Les papillons, gracieux et légers, se font inquiétants, à la manière des "Oiseaux" d'Hitchcock.

#### Beauté ambigüe

"Schrecklich schön" - "effroyablement beau". C'est ainsi qu'Ursula Kraft se plaît à définir "Nymphalis Antiopa"1, installation vidéo présentée à la Maison des Arts. «Au premier regard, on se dit: "C'est beau!", explique cette artiste allemande, installée à Paris depuis 20 ans. Puis, en y regardant de plus près, ça nous entraîne dans des questions plus profondes, plus angoissantes.» Ne dit-on pas que les papillons transportent l'âme au moment de la mort? A l'instar de "Nymphalis Antiopa", les travaux d'Ursula Kraft nous promènent sur des lisières, créent des ponts entre des rives antinomiques : de l'immobilité au mouvement, de la vie à la mort, de l'intime à l'universel.

Comme dans les mythes et les contes de fées, Ursula manie les symboles, les archétypes, pour nous raconter l'indicible, l'invisible. Ce qui rassure et angoisse. Ce qui nous aide à grandir. Dans les triptyques photographiques intitulés "Emerentia", nous voilà immergés dans l'univers des contes. La même jeune fille, vêtue d'une



# Ursula Kraft L'expérience de l'Art

Du 24 janvier au
15 mars, la
Maison des Arts
nous invite à
entrer dans les
œuvres d'Ursula
Kraft. Entre
photographies et
vidéo, l'intime se
mêle à l'universel
sur un fil
poétique.

cape rouge, évolue entre une forêt profonde et des plaines enneigées. «Ces photos sont une réflexion sur le passage qui fait de la fille une femme, raconte Ursula. On retrouve, entre autres, trois couleurs symboliques pour la pureté, le sang et la peur.»

#### Une intimité commune

Les travaux d'Ursula Kraft ne se contentent pas d'être vus. Ils se vivent, comme des expériences. Expériences pour le spectateur, invité à entrer véritablement dans l'œuvre. Allongé face à des "Nymphalis Antiopa" surdimensionnés, ou encerclé dans "Traum-a", la troisième œuvre présentée à la Maison des Arts. Expériences pour l'artiste, qui tâtonne, effectue des recherches titanesques quand elle se lance dans un sujet : de la littérature à la science, en passant par la linguistique ou l'Histoire. Cette



Trenda Kraft

quête de connaissances rassasie peut-être une quête existentielle. «Créer permet d'exprimer ce qui me touche, pour le rendre plus vivable, nous explique Ursula. Ces images intérieures que j'exprime partent de mon intimité, mais abordent des théavide du monde, Ursula Kraft nous fait prendre conscience de la nature universelle de notre individualité.

1 - Nom d'un papillon diurne, appelé aussi en allemand "Trauermantel" (manteau de deuil).

## «Ce qui fait vivre l'œuvre, c'est ce que le spectateur en reçoit.»

matiques originelles comme la naissance, le temps qui passe, la mort. Elles provoquent aussi des images chez le spectateur. C'est ce partage qui m'intéresse et qui fait vivre l'œuvre.» Par ce mélange d'introspection et de curiosité

- > Ursula Kraft, exposition du 24 janvier au 15 mars à la Maison des Arts.
- > Rencontre avec Ursula Kraft : vendredi 6 mars à 19 h.
- > Site d'Ursula Kraft : http://ursula.kraft.free.fr/

Du théâtre, des mots, de la féminité, un brin de provocation, et surtout l'envie de "se frotter à l'autre". Installées depuis un an dans leur boutique rue Hoche, les filles du "Deuxième groupe d'intervention" ont mille idées de rencontres artistiques, engagées et conviviales.

THÉÂTRE

# Tout proche



#### Qui est le "Deuxième

groupe d'intervention" ? Un commando ? «Il y a un peu de ça, sourit Ema Drouin, directrice artistique et fondatrice du Deuxième groupe d'intervention. Nous sommes capables de nous adapter, de nous intégrer n'importe où.»

Le parvis d'une cité, une place, sous un pont, au milieu de la rue... Un espace public. Une ou des comédiennes (parfois comédiens) s'installent et créent une situation étonnante, déroutante dans ce territoire collectif. «Le théâtre que nous proposons s'appuie sur les lieux de jeu, et sur la rencontre avec le spectateur. Nous inventons des situations artistiques, dans lesquelles le public joue un rôle central.»

#### Faire groupe

Dans "L'Homme-Brèche", présenté cet été dans le cadre des Cafés parasols, un "sansabri" invite les passants à prendre le thé dans une maison en carton. Le doute s'installe. Stupéfaction de quelques jeunes : «Hé! Mais il habite là le monsieur?». Les discussions s'engagent, et le spectacle crée une petite communauté autour de lui. «La dimension de groupe est très importante dans notre travail. Se regrouper, c'est une alternative politique, ça donne une entité qui est beaucoup plus forte que le simple 1 + 1.»

Le Deuxième groupe d'intervention pra-

tique un théâtre de rue qui se "frotte à l'autre", aux gens, et pas seulement à ceux qui fréquentent les théâtres. A commencer par les habitants de son lieu d'implantation.

«Pendant dix ans, nous étions installés dans l'ancienne blanchisserie de l'hôpital d'Ivry. Nous avons mené des projets avec les personnes âgées hospitalisées.» Il y a un an, l'équipe s'est installée dans une boutique de la rue Hoche. Mais la rencontre avec Malakoff avait commencé bien avant. «Je suis Malakofiotte depuis 13 ans, raconte Ema. C'est une ville très riche socialement, et culturellement. Nous y avons reçu un accueil chaleureux.» Emballée par les projets du Deuxième groupe, le service culturel leur a laissé libre cours pour préparer la Semaine de la femme cette année¹. «J'ai envie de questionner la place de la femme avec des adolescentes, savoir ce qu'elles ont à dire sur le sujet.»

#### Décaler le quotidien

Quelle que soit la forme, les spectacles du Deuxième groupe d'intervention touchent toujours le même but : bousculer gentiment les spectateurs pour les questionner. Pour cela, autant s'appuyer sur du proche, du connu. «La vie quotidienne regorge de situations qui ne demandent pas grand-chose pour passer du banal à l'absurde ou au poétique, souligne Ema. Dans une de nos pièces "ETAT(S) DES LIEUX", les personnages étaient construits sur le débordement des archétypes du quotidien. Cela donnait "la femme-épingle à linge", ou encore "l'homme-voiture

Les majorettes disjonctées du Deuxième groupe d'intervention ont sévi Place du 11-Novembre.



rouge".» La compagnie jongle entre le réel et le décalage, et aborde, l'air de rien, des questions qui dérangent. Souvenez-vous de ces majorettes disjonctées, entonnant la "Marseillaise" lors de la dernière fête de la Ville...

Depuis sa création en 1995, le Deuxième groupe d'intervention s'est épanoui et a pris sa place dans le paysage des Arts de la rue. «Si nous ne sommes que trois à faire "tourner la boutique", nous collaborons avec des partenaires sur chaque projet : des artistes (acteurs, écrivains, compositeurs, performeurs, danseurs, etc.), mais aussi des personnes ou structures de terrain.» Nul doute qu'à Malakoff, le Deuxième groupe d'intervention trouvera matière à voir fleurir de nombreux projets.

1 - Voir l'encadré ci-dessous.

### → À PROPOS

#### AUTOUR DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME

En mars, un vent de féminité soufflera sur la ville. Le service culturel a fait appel au Deuxième groupe d'intervention pour fédérer autour de la journée de la femme. La compagnie a imaginé un projet autour d'une de ses pièces, "PANOPLIES, catalogue", ou comment voir, au-delà des apparences, ce que révèlent les vêtements, l'apparat. Deux comédiennes iront animer des interventions dans les collèges, à la rencontre des adolescentes sur ce qui touche à la féminité, à leur place dans la société. Ces paroles seront le prétexte à "se manifester" sur la Place du 11-Novembre le dimanche 8 mars, journée internationale de la femme. Quelques "bonimentrices" seront là pour vous expliquer le mode d'emploi.

De nombreux événements, proposés par la Ville et d'autres associations, auront lieu du 28 février au 15 mars : "battle" de danse hip-hop, concert, projections et rencontres... Un programme détaillé sera disponible mi-février dans les lieux publics, ainsi que sur le site internet www.ville-malakoff.fr.

65 ans séparent Raymonde Dewilde et Xavier Mazaleyrat. La première s'est illustrée dans le tir sportif, le second promet dans le tennis de table. Leurs parcours diffèrent mais ils partagent le goût du sport et du dépassement de soi. Rencontres croisées avec deux médaillés 2008.

Médaillés de l'USMM

# Deux générations, une passion

## Comment est née votre passion pour le sport ?

Xavier Mazaleyrat: J'ai commencé le tennis de table à neuf ans, pour essayer, parmi d'autres sports. J'aimais l'esprit des entraînements. C'était intensif, ça me donnait toujours plus envie de progresser, de m'investir. La possibilité de faire de la compétition très tôt m'a motivé. J'avais envie de gagner.

secrétaire générale de la Fédération Française m'a d'abord permis de voyager partout dans le monde, et de rencontrer toutes sortes de gens. Le tir est un sport solitaire, qui exige de grandes qualités de concentration, d'observation et une capacité à endurer la pression. Certains matchs durent parfois quatre heures!



Pour l'année 2008, 20 personnes ont été distinguées par l'USMM pour leur parcours sportif, ou leur engagement au sein des sections.

Raymonde Dewilde:

J'ai commencé le tir en 1945, à l'âge de 24 ans. Je travaillais chez Gévelot (fabricant de munitions). Avec quelques collègues, nous avons monté un club sportif, dans lequel on pouvait pratiquer le foot, le basket, et aussi le tir. Nous avions de quoi faire sur place! Comme je suis assez remuante, le tir me permettait de gar-

der mon calme, ma concentration.

## Qu'avez-vous appris à travers la pratique du sport ?

Xavier Mazaleyrat: Cela m'a fait beaucoup évoluer physiquement, et mentalement. J'ai appris à accepter la défaite, et aussi à ne pas baisser les bras. Au tennis de table, on est seul en scène, donc on doit extirper la victoire de soi-même. Si on fait une erreur, on ne peut s'en prendre qu'à soi. Ça impose l'humilité.

Raymonde Dewilde: Mon expérience de joueuse dans l'équipe de France, puis de

#### Etre médaillé de l'USMM, qu'estce que ça représente pour vous ?

Xavier Mazaleyrat: J'étais très étonné de recevoir cette médaille, et touché d'être considéré comme un espoir pour l'USMM. Cette médaille, je la dois probablement à mon investissement auprès des plus jeunes du club.

Raymonde Dewilde : J'ai reçu beaucoup de médailles dans ma carrière sportive, mais cela faisait très longtemps que je n'avais plus aucune distinction.



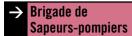
## Une section qui monte, qui monte...

Des résultats prometteurs dès l'arrivée en National 3 pour l'équipe première, une fréquentation accrue... La section tennis de table de l'USMM a le vent en poupe. Malakoff Infos a mené l'enquête, un soir d'entraînement au gymnase Duclos. Enfants, ados, jeunes adultes et seniors se mêlent, tournent autour des tables. «L'idée d'inter-génération est très présente dans l'esprit du club, confirme Christophe Junqué, entraîneur depuis 10 ans à Malakoff. C'est important de garder un équilibre dans l'ambiance globale de la section. Cela crée une dynamique. Nous avons aussi mené des projets pour valoriser la section loisirs, comme des ateliers dans les écoles.» Résultat : 20 % d'effectifs en plus à la rentrée 2008. Voici un club qui n'a pas fini de faire parler de lui...

> Pour en savoir plus, rendez-vous su www.usmm.asso.fr.



#### **SERVICES**



Le numéro d'appel 18 des Sapeurs-pompiers est réservé à l'urgence, c'est-àdire à une détresse vitale ou à un péril immédiat. Par exemple, pour des arrêts cardio-respiratoires, des hémorragies graves, des sections de membres, des brûlures ou des écrasements graves, des ensevelissements, etc., il faut appeler les pompiers au plus vite. Par contre, pour une permanence des soins, une détresse non vitale ou sociale, mieux vaut s'adresser aux bons interlocuteurs (médecin, service d'ambulance ou le SAMU social). La recrudescence des interventions de secours à victimes réalisées par les pompiers ces dernières années (317 106 en 2007 contre 203 180 en 1996) nécessite une plus grande vigilance citoyenne pour éviter les abus des appels d'urgence.

#### → Concours Récréa'Caf 2009

Le 12 novembre 2008 s'est réuni le jury du concours Récréa'Caf, composé de membres du conseil d'administration de la Caisse d'allocations familiales et de représentants de l'Education nationale. La lauréate de Malakoff est l'Ecole Guy-Môquet, pour son projet «L'Afrique s'invite à l'école», qui se voit attribuer un prix de 1 600

Le 6 mai 2009, les prix spéciaux du jury seront décer-

#### → Week-end de ski

Le week-end de ski des jeunes majeurs de la MJQ aura lieu les 21 et 22 mars 2009 à Megève. Inscriptions le samedi 14 mars à la MJQ de 13 h 30 à 14 h 30 pour ceux qui ne sont pas partis l'année dernière et de 14 h 30 à 15 h 30 pour les autres.

#### → Services de garde

#### Garde médicale

Du lundi au samedi: 20 h-24 h. Dimanches et jours fériés : 9 h-13 h et 16 h-24 h. > 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart. Indispensable de prendre rendez-vous au 15.

#### **Pharmacies**

1er février · Balteaux > 55 rue Paul-Vaillant-Couturier, Malakoff. 8 février : Barsac > 64, avenue Pierre-Brossolette, Malakoff. 15 février : Gros > 32 bd de Stalingrad – esc. 2, Malakoff. 22 février : Guislain-Solovieff > 1 avenue Augustin-Dumont, Malakoff. 1er mars: Helary > 21 ter bd Stalingrad, Malakoff

#### Infirmières

Mlles Lefaure, Raffanel et M. Poupeau: > 01 46 54 25 47. Marie Minasi et Elise Dupuis > 01 46 55 82 05. Judith Stoop-Devesa > 01 57 63 80 92 ou 06 75 73 95 61; et Marie-Dominique

8 mars: Razafindratsita

> 24 rue Hoche, Malakoff

#### **Urgences dentaires**

**>** 06 62 83 88 46.

Barbier

Dimanches et jours fériés : appelez le 15 pour avoir adresse et téléphone de la maison médicalisée où sont assurées les urgences dentaires. Autres jours: contactez les cabinets dentaires (numéros dans l'annuaire).

#### **Urgences vétérinaires**

Toutes les nuits (20 h-8 h). Dimanches et jours fériés. > 01 47 35 39 37.

#### → Sud-de-Seine

Vous avez un projet de création ou reprise d'entreprise? Vous habitez Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-roses, Malakoff ou vous souhaitez vous implanter sur le territoire de Sud de Seine? La Communauté d'agglomération Sud de Seine, en partenariat avec la boutique de gestion, vous propose une réunion d'information collective sur la création d'entreprise le Mardi 17 février 2009 de 9 h 30 à 11 h 30, au centre administratif de Clamart (salle des conférences, 4ème étage), 1 avenue Jean-Jaurès, 92140 Clamart. Inscription: Communauté d'agglomération Sud de Service développement économique Tél.: 01 55 95 81 75 ou 01 55 95 84 06 economie@suddeseine.fr www.suddeseine.fr

#### → Félicitations

Le samedi 20 décembre, Monsieur et Madame Malbran ont eu le plaisir de fêter leurs Noces de diamant (60 ans de mariage) en présence de Madame le Maire, qui les a félicités chaleureusement.

#### **ÉTAT CIVIL** DU 22 NOVEMBRE 2008 AU **29 DECEMBRE 2008**

#### → Bienvenue

El Baz Théa • Hecquet Théo · Serravalle Giulia · Trabelsi Elyes • De Boissonneaux De Chevigny Agathe • Falbierski Yanis • Kanoute Salimou • Chabane Sofiane • Veiga - - Maréchal Lorenzo • Soirot Ethan • N'guessan Niangoran Pierre-Michel • Sassou Joaquim • Chabassier Marin et Eglantine • Amaral Martins Emily • Rocha Hanaé • Ragidanan Mathis • Dewan Rohan • Gaillard Garance • Nuevo Joshua • Fercoq Elouan • Lefloch Ulysse • Guilbert - -Coudière Pacôme • Vlancy - - Félix Eliah • Pogam Awena • Singrajphakd Louis • Travailleur Raoni • Simek - - Lopé Karel • Houli Yacine • Mendy Pauline • Harel Kenzo • Beaumat Enzo • Amari Anaïs • Chabani Wassalam • Guimard - - Chrétien Camille • Bani - - Augry Léa • Picard Lynda • Renouvin - - Mahot Héloïse • Coulibaly Alexandre • Rouhault Alice • Bouvet Temperance • Salvi Marie-Rose • Dos Santos Léane • Diakhate Margot • Doulin Timothée • Nguyen Thai • Reversat Flavien • Jonve Lindsay • Wiotti Jabrane • Monneron Valentine • Suzan Antoine • Belliot Mathias et Maritza • Said Naïm • Allal Chahinez • Le Hiress Loris •

#### → Vœux de bonheur

Maillard Hubert et Hau Andrée • Aboucha Aymane et Mortiez Jessica • Michel Frédéric et Portal Nelly • Janvier Darius et Danican Carole • De Vaulchier Du Deschaux Louis-Anne et Baron Christine • Fournier Alexis et Pereima Krystyna · Soilihi Hassani et Youssoufa Soifia • Blaize Thierry et Desbois Corinne · Kehlaoui Jean et Ghermine Katia •

#### → Condoléances

Letailleur Veuve Grandpierre Jeanne, 89 ans • Regnier René, 79 ans • Bou Hanna Jacques, 89 ans · Valéry Jean, 52 ans · Rémilien Charles, 56 ans • Boucher Veuve Baes Claudine, 98 ans • Do Carmo Esteve Pereira Veuve Gonçalves Carneiro Eulalia, 82 ans • Le Corre Veuve Ferrandez Hélène, 85 ans • Girard Veuve Lauvand Jeannine, 88 ans • Peyrical Veuve Larrère Madeleine, 90 ans · Aufolle Veuve Laplace Emilie, 94 ans • Girard Veuve Kaiser Fabienne, 93 ans • Crespin Veuve Goulon Geneviève, 89 ans • Lavigne Veuve Gallaud Mauricette, 87 ans · Gabin Colette, 61 ans · Jéssus Veuve Danet Madeleine, 87 ans • Génin Jean, 66 ans • Jéhanno Veuve Lebret Marie 79 ans • Beer Veuve Chabrelie Simonne, 98 ans • Perez Veuve Seroussi Fortunée, 87 ans • Chu-Thi-Loan (Pas de prénom) 87 ans • Gire Georges 42 ans • Bousquet Guy, 55 ans • Grandiau Roger, 85 ans • Rielland Lucien, 79 ans • Castelnau Epouse Bègue Eliska, 87 ans · Georges Veuve Mailhes Marguerite 85 ans • Biétry Roger, 86 ans •

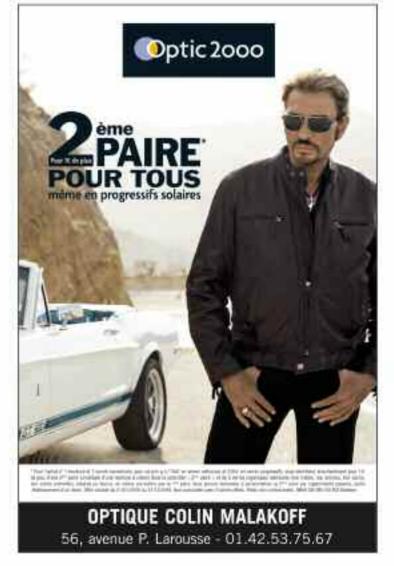












#### **URBANISME**

#### → Permis

#### Autorisations accordées du 22.11.2008 au 12.01.2009

Onfroy, Pose d'une fenêtre en façade sur rue d'une maison individuelle, 34 rue de la Tour •

Nexity Sagel Gestion privée, Installation de garde-corps en toiture-terrasse d'un immeuble de bureaux, 40 rue Gabriel-Crié •

Duflot, Modification de fenêtre en façade et des espaces extérieurs, 162 bd Gabriel Péri •

Awada- jalu, Surélévation d'un immeuble à usage d'habitation et de commerce. Démolition de l'étage d'un pavillon, 1 avenue Jean Jaurès et 50 avenue Pierre Larousse • Ministère de la défense, Création d'un escalier de secours et d'une trappe de désenfumage sur un bâtiment de bureaux, 27 boulevard de Stalingrad •

Serre, Construction d'un abri de jardin, 96 rue Guy Môquet •

Moutot, Pose de deux panneaux solaires en toiture d'un pavillon, 45 boulevard Camélinat •

Snc Malakoff Péri Michelin, Création d'une terrasse et modification des espaces verts, 118/120 boulevard Gabriel Péri et 5 passage Michelin •

Bernard, Suppression d'une baie en rez de chaussée, élévation de la toiture, abaissement d'un plancher et déplacement d'une baie au 1er étage d'un pavillon, 12/14 rue rouget de l'Isle •

Lemoniz, Remplacement d'un toit terrasse par un comble aménageable en couverture en zinc, 39 boulevard Camélinat et 40 rue Paul Bert •

Motrot et Pinchon, Modification des espaces verts, de la clôture sur rue et de l'abri de jardin et suppression d'une place de stationnement, 6 rue Germaine •

Hrim Malakoff, Construction d'une résidence de tourisme de 72 chambres, 60- 62 avenue Pierre Brossolette • Sci hôtel Châtillon, Création de trois balcons et modification de deux fenêtres en porte- fenêtres sur un hôtel, 122 avenue Pierre Brossolette •

Martagex, Implantation de deux baies en façade et création d'une terrasse, 2 à 6 rue du stade municipal •

Cibot, Création de deux soupiraux en sous-sol, d'un pavé de verre au 1er étage et enlèvement des panneaux solaires initialement prévus, 16 sentier des fosses rouges •

Pavloff, Remplacement de l'engagement à payer la taxe de non réalisation d'aire de stationnement par l'acquisition d'une place de parking privée, 14 passage Richard • Gauthier et Gensollen, Pose de pavés de verre en façade et élévation de celle-ci. Remplacement d'une fenêtre par une porte-fenêtre opaque, remplacement de deux skydomes par deux velux en toiture et déplacement d'une cheminée, 27 avenue Pierre Larousse •

Janos, Construction d'une véranda, pose de 2 vélux sur un pavillon et acquisition d'un emplacement de parking, 8 passage d'Arcole •

Dos santos, Modification du portail d'entrée de la villa Loret, 20-22 rue Voltaire (villa Loret) •

#### **ASSOCIATIONS**

#### → Vie libre

## Nous pouvons vous aider face à l'alcool

Si vous (ou l'un de vos proches) avez un problème avec l'alcool, Vie libre peut vous aider dans la discrétion la plus totale. Réunions sous forme de tables rondes, les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> jeudis de chaque mois à 20 h, au centre administratif et médical Henri-Barbusse, 74 rue Jules-Guesde.

Pour un rendez-vous individualisé (malade ou conjoint): permanence le mercredi, de 16 h à 19 h, à la Maison de la Vie Associative, 26 rue Victor-Hugo.

Premier contact: Patrick Morvan au 06 60 65 67 82 ou Yves Daubannay au 01 57 21 87 40.

## → Commerce équitable

Les dimanches 8 février et 8 mars 2009, vente de produits du commerce équitable sur le marché couvert, et discussion, réflexion commune sur la consommation. L'emplacement du stand et indiqué sur le panneau d'information du marché couvert.

## → Secours Catholique

L'équipe de Malakoff du Secours Catholique présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année à tous les Malakoffiots et remercie tous les donateurs et amis qui nous ont aidés durant l'année 2008. Nous souhaitons pour 2009 continuer notre action auprès des plus déshérités de notre commune et merci d'avance à tous ceux qui nous apporteront leur soutien.

#### → FNACA

Soirée dansante. Comme chaque année, votre comité organise une soirée dansan-

te avec repas le Samedi 14 mars 2009 à 20 h. Pour retenir votre soirée, veuillez vous inscrire au siège social, à la Maison de la Vie Associative, 28 rue Victor-Hugo, entre 10 h et 12 h, aux permanences suivantes

- -Les vendredis 6, 13, 20, 27 février 2009
- -Les vendredis 6, 13 mars 2009
- -Les dimanches 1<sup>er</sup>, 8, 15 février 2009
- -Les dimanches 1er, 8 mars 2009.
- Et auprès des responsables : -Jacques Coupard : 01 46 57 36 05
- -Jean-Claude Lepoix : 01 46 55 32 28

Date limite d'inscription : le vendredi 13 mars 2009,

#### $\rightarrow$ JNA

L'association JNA prépare la 12ème édition de la Journée Nationale de l'Audition qui se déroulera le jeudi 12 mars 2009 partout en France. Cette journée est une campagne de santé publique qui a pour but de sensibiliser et d'informer la population des risques auditifs liés au bruit et à la musique amplifiée, des moyens et des solutions pour mieux entendre.

Association JNA 69292 Lyon Cedex 02 jna@audition-infos.org Tél.: 04 72 41 88 50

#### → Malakoff Environnement

Le samedi 31 janvier 2009, Malakoff Environnement vous convie au « Rendezvous de l'Environnement à Malakoff ». Cette manifestation se déroulera de 10 h à 20 h, à la salle des conférences, 22 rue Béranger. Au programme: présentation de documentaires, d'ouvrages et de documents sur le développement durable, les énergies renouvelables, les circulations douces, les quartiers durables... Cette journée

permettra d'alimenter la discussion et réflexion commune sur les futurs aménagements de notre ville (ZAC Dolet-Brossolette, place du 11-Novembre, stade Lénine) Pour plus d'infos : malakoff-environnement@orange.fr Malakoff Environnement Maison de la Vie Associative 28 rue Victor Hugo 92240 Malakoff

#### → Sidaction 2009

Le Sidaction 2009 aura lieu les 20, 21 et 22 mars prochains. En composant le 110 (numéro d'appel gratuit pour les promesses de dons), vous contribuez à lutter contre une épidémie qui nous concerne tous, en France comme partout dans le monde : 33 millions de personnes séropositives, 25 millions de morts depuis le début de l'épidémie. Pendant 3 jours, faites vos dons: Par téléphone, en appelant le 110 Par Internet: www.sidaction.org Par sms: en composant le

#### → Harry's Cool

33 000, puis en tapant don

Nouvelle école d'anglais à Malakoff, Harry's Cool propose des stages intensifs d'anglais pour les élèves du primaire, du collège et du lycée, pendant les vacances de février et de Pâques. Pour tout renseignement, vous pouvez appeler le 06 50 26 98 26 ou bien visiter le site de l'association : www.harryschool.fr



## → Ligue contre le cancer

Le comité des Hauts-de-Seine de la Ligue contre le cancer remercie les habitants de Malakoff d'avoir participé à la journée «nager à contre Cancer» du dimanche 6 avril 2008, à la piscine de Châtillon Montrouge. Cette journée a permis de collecter 1 987 € pour l'équipe du «RIRE MEDECIN», clowns à l'hôpital, auprès des jeunes patients dans les services de cancérologie de l'hôpital Louis-Mourier à Colombes et de l'hôpital Ambroise Paré de Boulogne.

#### → Fabrica'son

#### FESTIVA'SON

#### Jeudi 5 février à 20 h: jam session

Avec en 1<sup>ere</sup> partie le Now Blues Quartet Franck Roger – saxophone, Sébastien Paindestre – piano, Jean-Claude Oleksiak – contrebasse, Benoist Raffin - batterie

## Vendredi 6 février à 20 h 30 : Nuts Quintet

Rasul Siddik et Itaru Okitrompette, Didier Lasserre et Makoto Sato- batterie, Benjamin Duboc- contrebasse

#### Samedi 7 février à 20 h 30 au conservatoire de Malakoff :

1<sup>ère</sup> Partie: les élèves du conservatoire dirigé par Eric Lohrer 2<sup>ème</sup> Partie Eric Lohrer Quartet Jean-Charles Richard – saxophones, Eric Lohrer – guitare, Eric Surménian – contrebasse, Patrick Goraguer - batterie

#### Dimanche 8 février à 16 h : Sylvain Del Campo Quartet

Sylvain Del Campo - saxophone, Sergio Gruz- piano, Sébastien Jimenez – contrebasse, Francis Arnaud – batterie.

#### PROCHAINS CONCERTS Jeudi 12 février à 20 h : Jam session

Avec en 1ère partie Benjamin Duboc, solo contrebasse Franck Roger – saxophone, Sébastien Paindestre – piano, Jean-Claude Oleksiak – contrebasse, Benoist Raffin - batterie Jeudi 5 mars à 20 h : Jam

Avec en 1<sup>ère</sup> partie le Now Blues Quartet Franck Roger – saxophone, Sébastien Paindestre – piano, Jean-Claude Oleksiak – contrebasse, Benoist Raffin - batterie

session

#### Dimanche 8 mars à 16 h: Baron/Denzler/guionnet/ Rives

Marc Baron – saxophone alto, Bertrand Denzler – saxophone ténor, Jean-Luc Guionnet – saxophone alto, Stéphane Rives – saxophone soprano.

Tarifs

Entrée :  $6 \leftarrow 13 \in$  gratuit pour les moins de 16 ans. Entrée gratuite pour les jam sessions (boissons à  $2 \in$ )

> La Fabrica'son. 157, Bd Gabriel Péri. Tel: 01 47 35 18 10 (répondeur)

info@fabrica-son.com www.fabrica-son.com



## { ÉCHOS

#### Téléthon 2008

L'édition 2008 du Téléthon a été particulièrement réussie. Les associations mais aussi le collège Notre Dame de France se sont mobilisés pour organiser à travers la ville des animations diverses destinées à collecter des dons. Une mention particulière pour la traditionnelle nuit du volley qui a rassemblé 36 équipes bénévoles, et totalisé  $1400 \in$  de dons. Bravo aussi au Collège Notre Dame de France qui a pu réunir la somme de  $1587 \in$ !

Total des dons : 4218 €

Magasin : 50 € - Marché : 681 € - Volley : 1400 € (36 équipes ont participé) - Amicale Bretonne, vente de crêpes : 500 € - Collège Notre Dame de France : 1587 €



#### Maisons et balcons fleuris : le palmarès

Le 29 novembre dernier, les lauréats de la promotion 2008 des Maisons et balcons fleuris étaient conviés à la Maison de la Vie Associative. Madame le Maire, les élus et les jardiniers ont eu le plaisir de remettre leurs prix à chacun des 88 participants. La lauréate représentant Malakoff au concours du Département est Cécile Ménard, domiciliée au 8/10 rue Nicomédès Pascual, 1er prix dans la catégorie du prix spécial du jury. Voici, par catégories, les autres titulaires d'un premier prix :

Maison avec jardin fleuri visible de la rue

1<sup>er</sup> prix : Myriam Mérametdjian

Balcon ou terrasse fleuri visible de la rue 1<sup>er</sup> prix : Sophie Suire-Laguillaumie Fenêtre ou mur fleuri visible de la rue

1er prix: Rosalina Ribeiro

Immeuble collectif comportant au moins 4 balcons ou fenêtres fleuris  $1^{\rm er}$  prix : Jacques Gillet

Décor floral installé en bordure de la voirie publique visible de la rue > pour les particuliers :

1er prix : Véronique Leymarie/1er prix ex-aequo : Daniel Gonzalez

> pour les cités H.L.M.

1<sup>er</sup> prix : la cité Léon-Salagnac

Prix spécial du jury > autre catégorie de fleurissement visible ou non de la rue

1<sup>er</sup> prix : Cécile Ménard

> commerce avec fleurissement visible ou non de la rue

1er prix : restaurant La Cariola, 7 rue Béranger



## Une paire achetée = 1 paire offerte même en progressif



Les opticiens COSMAS ©

MALAKOFF: 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél: 01 47 35 71 44

## Pour



66, rue des Amandiers - 92000 NANTERRE contact@hsp-publicite.fr / pao@hsp-publicite.fr

votre publicité, contactez HSP, un commercial sera à votre écoute

01 55 69 31 00



Votre agence Conseil en recherche de crédits 12 rue Gabriel Péri 01 57 21 31 43 montrouge@inandfi.fr

et de l'argent en une

seule démarche.

## Vous recherchez un financement,

gagnez du temps et de l'argent en une seule démarche!



#### Nos engagements:

- Un taux performant
- Un service personnalisé
- Un gain de temps
- Une économie sur le coût global de votre crédit

Regroupez tous vos prets en un seul crédit et réduisez vos mensualités.

#### Étude gratuite et sans engagement

Conforminarie à la las Morrel du U./ U./ U. Marian versainné de quelque nature que es vot ne prof the particular avant l'atomina d'un ou planeurs prés d'argust.

Chaque agrace est jurifiquement et financier sur la ludependante.

ANDET SARL ou capital de 10 000 e. Se'n NANTEROS, que ma mis

## **▲**AGENDA

#### → 20 JANV AU 8 FÉV

THÉÂTRE «Les Vipères se parfument au jasmin» de Nasser Djemaï > Théâtre 71 – 3 place du 11-

#### → 24 JANV AU 15 MARS

#### **EXPOSITION** Ursula Kraft

Jusqu'au 15 mars Vernissage le 24 janvier > Maison des Arts, 105 avenue du 12-Février-1934.

#### → 24 JANV AU 31 JANV

**EXPOSITION DE** L'UNICEF

Les enfants, la face cachée du sida

> Maison de la Vie Associative 26 rue Victor-Hugo

#### → 31 JANVIER

**SPORT** Les 35° Foulées de Malakoff

> Départs à 14 h 30 (5km) et à 15 h 30 (10km) Place du 11-Novembre

#### → 31 JANVIER

#### LA SCIENCE SE LIVRE

«La théorie de l'évolution : 150 ans après, quoi de neuf M. Darwin?»

> Bibliothèque Pablo-Neruda 28 avenue du Général Leclerc Conférence de 17 h à 19 h

#### → 31 JANVIER

CONTES Soirée contes d'Ile-de-France

animée par Martine Mangeon > 19 h 30, Kaz'Art Salle Marie-Jeanne

#### $\rightarrow$ 30 JANV AU 14 FEV

LA SCIENCE SE LIVRE **Exposition** 

«Dinosaures»

> Bibliothèque Pablo-Neruda 28 avenue du Général Leclerc

#### A PARTIR DU 4 FÉV

LE MAGASIN «Une Lune entre deux maisons»

de Suzanne Lebeau et

«Pathelin»

d'après la farce de maître Pathelin

Spectacles pour enfants Jusqu'au 4 avril

> Le Magasin

144, avenue Pierre-Brossolette

#### → LE 11 FÉVRIER

#### LA SCIENCE SE LIVRE Ateliers pour enfants

«Les dinosaures et l'évolution de la terre», proposés par l'association ICARE

> Bibliothèque Pablo-Neruda 28 avenue du Général Leclerc 14h30:6/8 ans & 16h:9/11 ans

#### → LE 11 FÉVRIER

CONSEIL MUNICIPAL Vote du budget

> 19 h, Salle du conseil Hôtel de Ville

1, place du 11-Novembre

#### → LE 13 FÉVRIER

SOIRÉE SLAM JAM > 20 h 30, Jours de fête 47 avenue Pierre-Larousse

#### → LE 20 FÉVRIER

#### CONCERT Soirée groove et reggae

avec les groupes «Bambou experience» et «Colocks» > 20 h, Jours de fête 47 avenue Pierre-Larousse

#### **3 AU 15 MARS**

THÉÂTRE «La charrue et les étoiles»

de Sean O'Casey

> Théâtre 71 – 3 place du 11-Novembre

#### → MARS

#### **EXPOSITION** Jacqueline Jacquemin et Omar Zitouni

> Du 7 au 8 mars de 14 h à 19 h, Kaz'Art

Vernissage le 6 mars à 18 h 30 Salle Allée Marie-Jeanne

> Du 10 au 21 mars

Rencontre avec les artistes le 10 mars à 18 h 30

Maison de la Vie Associative 26 rue Victor-Hugo

Les films de février

> Cinéma Marcel-Pagnol, 17, rue Béranger. Tél. 01 46 54 21 32

··· Australia

de Baz Luhrmann

··· Chomsky & Cie (Pour en finir avec la fabrique de l'impuissance)

de Olivier Azam & D. Mermet

··· Nikko, le petit renne

de M. Hegner & K. Juusonen

L'Argentin

de S. Soderbergh

···

Le chant des oiseaux d'Albert Serra

··· Le bal des lucioles

··· Un homme et son chien de F. Huster

...... Il Divo de P. Sorrentino

--- Les enfants de Timpelbach

de Nicolas Barry

de N. Bilge Ceylan

··· Better things de D. Hopkins

•••• **Igor** de T. Leondis

··· Che, 2<sup>ème</sup> partie : Guerilla de S. Soderbergh

··· Los bastardos de A. Escalante

le mystère des flamants

de M. Aeberhard & L. Ward

#### Coups de ♥ de l'ACLAM

- > ... Sur les pas des artistes de Montparnasse, le dimanche 1er février 2009 : promenade dans le quartier de Montparnasse qui permettra d'évoquer les artistes de l'École de Paris et de suivre leurs traces : ateliers, ruelles tranquilles, grands cafés et animation du boulevard. 13h30 départ du Métro Malakoff - Plateau de Vanves. Tarifs : adulte : 8 € enfant -18 ans 5 € > Marché de Rungis le samedi 7 février 2009 : visite du seul marché au monde à présenter un
- gigantesque éventail de produits frais. Prévoir des chaussures de marches fermées. Départs : 4h15 rond-point Barbusse / 4h20 rond point Gagarine / 4h30 Place du 11 novembre. Retour à Malakoff vers 10h30
- > Week-end à Dijon du 14 au 15 février 2009

Départs : 4h15 du rd-point Barbusse, 4h20 du rond-point Gagarine, 4h30 place du 11 novembre. Tarif : adulte 70 €, enfant -18ans : 55 €, le prix comprend : les visites guidées, l'hébergement hôtel\*\* en chambre double, le petit déjeuner. Le transport en car est offert par la Ville de Malakoff.

**Tickets théâtre :** Carnets de 2 places de théâtre 24 €, à échanger contre 2 places pour des spectacles à votre choix dans 18 théâtres de Paris et Ile-de-France.

Adhésions ACLAM, informations et inscriptions: au service culturel: 01 47 46 76 30 ou 01 47 46 75 78.